



Husqvarna[®]



K 970 III RING

VSEBINA

Uvod.....	2	Odpravljanje težav.....	32
Varnost.....	4	Transport skladiščenje in odstranitev.....	33
Montaža.....	10	Tehnični podatki.....	33
Delovanje.....	14	Izjava o skladnosti.....	36
Vzdrževanje.....	22		

Uvod

Opis izdelka

Ti brusilni rezalniki HUSQVARNA, in so prenosne ročne naprave za rezanje, ki jih poganjajo 2-taktni motorji z notranjim zgorevanjem.

Namen uporabe

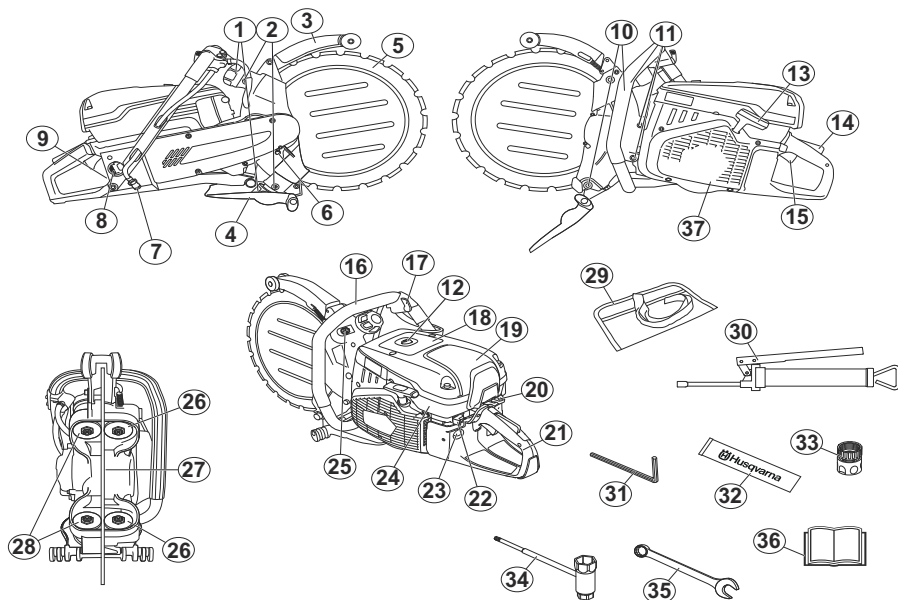
Izdelek se uporablja za rezanje trdih materialov, kot so beton, zidovje, kamen in jeklo. Izdelka ne uporabljajte za

druga opravila. Izdelek lahko uporabljajo le strokovni in izkušeni upravitelji.

Stalno delamo na tem, da bi povečali varnost in učinkovitost med delovanjem. Če potrebujete več informacij, se obrnite na servisnega zastopnika.

Opomba: Uporabo tega izdelka lahko urejajo nacionalni/lokalni predpisi.

Pregled izdelka K 970 III RING



1. Nastavitev vijakov vodilnih koles
2. Mazalna mesta
3. Ščitnik rezila
4. Ščitniki pred pršenjem
5. Diamantno rezilo (na voljo ločeno)
6. Gumb za blokiranje pogonskega diska
7. Priključek za vodo s filtrom

8. Pokrovček posode za gorivo
9. Tipska ploščica
10. Nastavitveni vijaki
11. Vijaki za pokrov
12. Dekompresijski ventil
13. Ročica zaganjalnika
14. Zaklep ročice plina

15. Ročica plina
16. Sprednja ročica
17. Pipa za vodo
18. Opozorilna nalepka
19. Pokrov zračnega filtra
20. Ročica čoka z zagonskim gumbom za plin
21. Zadnji ročaj
22. Stikalo za izklop
23. Membrana črpalke za gorivo
24. Pokrov valja
25. Pritrdilne matice za podporne roke
26. Podporna kolesa
27. Pogonsko kolo
28. Vodilni valji
29. Vrečka z orodjem
30. Mazalna pištola
31. 6 mm ključ inbus
32. Mast za ležaje
33. Vodni priključek, GARDENA®
34. Kombinirani ključ, torx
35. Šesterokotni ključ z odprtim koncem, 19 mm
36. Navodila za uporabo
37. Ohišje zaganjača

Simboli na izdelku



OPOZORILO: Ta izdelek je lahko nevaren in lahko povzroči hude poškodbe oziroma smrt uporabnika ali drugih. Bodite previdni in uporabljajte izdelek pravilno.



Pred uporabo tega izdelka morate pozorno prebrati navodila za uporabo ter jih razumeti.



Nosite odobreno zaščitno čelado, zaščito za sluh in oči ter zaščito dihal. Glejte *Osebnna zaščitna oprema na strani 6*.



Ob rezanju nastaja prah. Zaradi vdihavanja prahu lahko pride do poškodb. Uporabljajte odobreno zaščito dihal. Ne vdihavajte izpušnih plinov. Vedno poskrbite za dobro prezračevanje.



OPOZORILO! Povratni sunki so lahko nenadni, hitri in siloviti in lahko povzročijo smrtno nevarne poškodbe. Pred uporabo izdelka morate prebrati in razumeti navodila za uporabo. Glejte *Povratni udarec na strani 14*.



Iskre, ki jih povzroča rezilna plošča, lahko zanetijo požar ob prisotnosti goriva, lesa, oblačil, suhe trave ali drugih vnetljivih materialov.



Prepričajte se, da na rezilni plošči ni razpok ali da ni drugače poškodovana.



Ne uporabljajte listov krožnih žag.



Čok



Membrana črpalke goriva



Dekompresijski ventil



Ročica zaganjalne vrvice



Uporabite mešanico goriva bencina in olja.



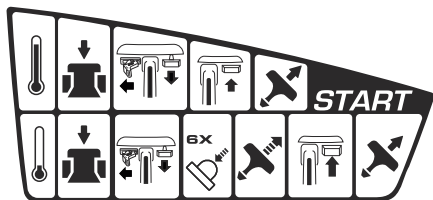
Izdelek je v skladu z veljavnimi direktivami EU.



Emisije hrupa v okolje so skladne z veljavnimi direktivami ES. Podatki o emisijah hrupa izdelka so navedeni v poglavju *Osebnna zaščitna oprema na strani 6* in na nalepki.

Opomba: Ostali znaki in nalepke na izdelku se nanašajo na specifične zahteve glede certifikatov za določene trge.

Nalepka z navodili za zagon



Za navodila glejte poglavji *Zagon izdelka s hladnim motorjem na strani 19* in *Zagon izdelka s toplim motorjem na strani 21*.

Stopnja emisij Euro V



OPOZORILO: Zaradi predelave motorja se razveljavi EU-homologacija tega izdelka.

Varnost

Varnostne definicije

Opozorila, svarila in opombe opozarjajo na posebej pomembne dele priročnika.



OPOZORILO: Se uporabi, če obstaja nevarnost telesne poškodbe ali smrti uporabnika ali opazovalcev ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.



POZOR: Se uporabi, če obstaja nevarnost poškodbe izdelka, drugih materialov ali okolice ob neupoštevanju navodil v tem priročniku.

Opomba: Se uporabi za podajanje podrobnejših informacij, potrebnih v dani situaciji.

Splošna varnostna navodila



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pri neprevidni ali nepravilni uporabi je brusilni rezalnik nevarno orodje in lahko povzroči hude poškodbe ali smrt. Zato je zelo pomembno, da natančno preberete in se poglobite v navodila za uporabo. Priporočamo tudi, da uporabniki pred prvo uporabo izdelka pridobijo praktična navodila.
- Izdelka ne spreminjajte. Spremembe izdelka, ki niso odobrene s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.

Škoda izdelka

Za škodo na izdelku ne odgovarjamo, če:

- Izdelek ni pravilno popravljen.
- Izdelek je popravljen z deli, ki jih ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Na izdelku je nameščena dodatna oprema, ki je ni izdelal ali odobril proizvajalec.
- Izdelek ni bil popravljen v pooblaščenem servisnem centru ali pri pooblaščenem organu.

- Izdelka ne uporabljajte, če obstaja možnost, da so ga spreminjale druge osebe.
- Vedno uporabljajte originalno dodatno opremo in nadomestne dele. Dodatna oprema in nadomestni deli, ki niso odobreni s strani proizvajalca, lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Stroj redno čistite. Pozorno preberite znake in nalepke.
- Izdelka ne smejo uporabljati, vzdrževati ali popravljati otroci ali druge osebe, ki za to niso usposobljene.
- Ne dovolite osebi, ki ni prebrala in ne razume vsebine navodil za uporabo, da upravlja ta izdelek.
- Upravljanje izdelka dovolite samo odobrenim osebam.
- Izdelek med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih moti delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih vsadkov. Uporabnikom medicinskih vsadkov svetujemo, da se pred uporabo tega izdelka posvetujejo z zdravnikom ali proizvajalcem medicinskega vsadka, s čimer zmanjšajo nevarnost za hude poškodbe ali smrt.
- Informacije v teh navodilih za uporabo niso nikoli nadomestilo za strokovno znanje in izkušnje. Če se znajdete v situaciji, v kateri se ne počutite varno, zaustavite stroj in prosite za nasvet strokovnjaka. Obrnite se na servisnega zastopnika. Ne poskušajte izvajati nalog, ki se vam zdijo pretežke.

Varnostna navodila za uporabo



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Pred uporabo brusilnega rezalnika morate razumeti učinke povratnega udarca in kako jih preprečiti. Glejte *Povratni udarec na strani 14*.
- Opravljajte varnostne preglede, vzdrževanje in servisiranje, kot je opisano v teh navodilih za uporabo. Določena vzdrževalna in servisna dela lahko izvaja samo pooblaščen servisni center. Glejte *Uvod na strani 22*.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan.
- Izdelka ne uporabljajte, ko ste utrujeni, bolni, ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil. Ti pogoji lahko namreč neugodno vplivajo na vaš vid, pozornost, koordinacijo ali presojo.
- Izdelka ne zaganjajte, če nima nameščenega jermena in ščitnika jermena. Sklopka se lahko zrahlja in povzroči poškodbe.
- Zaradi isker z rezilne plošče lahko na vnetljivih materialih, kot so bencin, plin, les, obleke in suha trava, pride do požara.
- Ne režite materiala iz azbesta.

Varnost delovnega področja



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Varnostna razdalja za brusilni rezalnik je 15 m/50 čevljev. Prepričajte se, da v delovnem območju ni živali in drugih oseb.
- Izdelka ne uporabljajte, če delovno območje ni prazno in če z nogami in telesom ne zavzimate stabilnega položaja.
- Bodite pozorni na osebe, predmete in situacije, ki lahko preprečijo varno obratovanje izdelka.
- Prepričajte se, da v stik z rezalno opremo ne more priti nobena oseba ali predmet, in da nobene osebe ali predmeta prav tako ne morejo zadeti deli, ki odletavajo z rezalne opreme.
- Izdelka ne uporabljajte v megli, dežju, močnem vetru, ko obstaja nevarnost udara strele ali v drugih slabih vremenskih razmerah. Uporaba izdelka v slabem vremenu lahko negativno vpliva na vašo pozornost. Slabo vreme lahko povzroči nevarne pogoje delovanja, kot je spolzka podlaga.
- Med delovanjem izdelka pazite, da se ne bo material zrahljal, padel in poškodoval upravljavca.
- Če izdelek upravljate na pobočju, bodite izjemno previdni.
- Delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.
- Pred uporabo izdelka preverite, če v delovnem območju ni skritih nevarnosti, kot denimo električni kabli, voda, plinske cevi in vnetljive snovi. Če izdelek zadane ob skrit predmet, takoj ustavite motor ter pregledite izdelek in predmet. Z uporabo izdelka lahko nadaljujete šele, ko se prepričate, da je varno nadaljevati delo.

- Preden zarežete v boben, cev ali drug vsebnik, se prepričajte, da ne vsebuje vnetljivih snovi ali drugih materialov, ki bi lahko povzročili požar ali eksplozijo.

Zaščita pred vibracijami



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Med delovanjem izdelka se prenašajo vibracije z izdelka na upravljavca. Redno in pogosto upravljanje izdelka lahko povzroči ali poveča stopnjo poškodb upravljavca. Do poškodb lahko pride na prstih, rokah, zapestjih, rokah, ramenih in/ali živčevju ter ožilju ali drugih delih telesa. Poškodbe so lahko izčrpavajoče in/ali trajne ter se lahko postopoma povečujejo skozi tedne, mesece ali leta. Možne poškodbe vključujejo poškodbo sistema krvnega obtoka, živčnega sistema, sklepov in drugih telesnih struktur.
- Simptomi se lahko pojavijo med upravljanjem izdelka ali kdaj drugič. Če imate simptome in nadaljujete z uporabo izdelka, se lahko simptomi povečajo ali postanejo trajni. Če se pojavijo naslednji ali drugi simptomi, poiščite zdravniško pomoč:
 - otrplost, izguba občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečina, pekoč občutek, utripanje, togost, nerodnost, zmanjšana moč in sprememba barve ali stanja kože.
- Simptomi se lahko pri hladnih temperaturah povečajo. Pri uporabi izdelka v hladnih okoljih uporabite topla oblačila ter skrbite, da bodo vaše roke tople in suhe.
- Izdelek vzdržujte in upravljajte, kot je opisano v navodilih za uporabo, da ohranite ustrezno raven vibracij.
- Izdelek ima sistem za dušenje tresljev, ki zmanjšuje vibracije z ročajev na upravljavca. Pustite izdelku, naj opravi delo. Izdelka ne potiskajte na silo. Izdelek držite za ročaje rahlo, vendar poskrbite, da ga boste nadzorovali in uporabljali varno. Ročaje ne potisnite v končna omejila več, kot je potrebno.
- Roke držite samo na ročaju ali ročajih. Vseh drugih delov telesa ne približujte izdelku.
- Če se nenadoma pojavijo močne vibracije, nemudoma ustavite izdelek. Z uporabo nadaljujete šele, ko je odpravljen vzrok večjih vibracij.
- Ob rezanju granita ali trdega betona v izdelku nastane več vibracij, kot če z njim režete mehak beton. Topa ali okvarjena zaščitna oprema ter nepravilna ali neustrezno nabrušena rezalna oprema poveča stopnjo vibracij.

Zaščita pred izpušnimi plini



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Izpušni plini iz motorja vsebujejo ogljikov monoksid, ki je brez vonja, strupen in zelo nevaren plin. Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči smrt. Ker ogljikov monoksid nima vonja in ga ni mogoče videti, ga ni mogoče zaznati. Simptom zastrupitve z ogljikovim monoksidom je omotičnost, če pa je količina ali koncentracija ogljikovega monoksida zadostna, lahko oseba brez opozorila pade v nezavest.
- Izpušni plini vsebujejo tudi nezgorele ogljikovodike, vključno z benzenom. Dolgotrajno vdihavanje lahko povzroči zdravstvene težave.
- Tudi izpušni plini, ki jih vidite ali vonjate, vsebujejo ogljikov monoksid.
- Izdelka z motorjem z notranjim zgorevanjem ne uporabljajte v zaprtih prostorih ali v območjih z nezadostnim pretokom zraka.
- Ne vdihavajte izpušnih plinov.
- Prepričajte se, da je pretok zraka v delovnem območju zadosten. To je izjemno pomembno, kadar izdelek uporabljate v jarkih ali drugih majhnih delovnih območjih, v katerih se lahko izpušni plini hitro naberejo.

Zaščita pred prahom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Delovanje izdelka lahko povzroči prah v zraku. Prah lahko povzroči resne poškodbe in trajne zdravstvene težave. V predpisih več organov je določeno, da je kremenov prah škodljiv. V nadaljevanju so navedeni primeri takšnih zdravstvenih težav:
 - smrtna pljučna bolezen, kronični bronhitis, silikoza in fibroza pljuč
 - rak
 - okvare ploda
 - vnetje kože
- Uporabljajte ustrezno opremo za zmanjšanje količine prahu in hlapov v zraku ter za zmanjšanje prahu na delovni opremi, površinah, oblačilih in delih telesa. To lahko nadzorujete na primer s sistemi za zbiranje prašnih delcev in razpršilniki vode za vezanje prašnih delcev. Kjer je možno, zmanjšajte količino prahu na izvoru. Poskrbite, da je oprema pravilno nameščena in uporabljena ter da se izvaja redno vzdrževanje.
- Uporabljajte odobreno zaščito za dihala. Prepričajte se, da je zaščita za dihala ustrezna za nevarne materiale v delovnem območju.
- Poskrbite, da je v delovnem območju zadosten pretok zraka.
- Če je možno, izpuh izdelka obrnite tako, da prah ne more uhajati v zrak.

Osebna zaščitna oprema



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Med upravljanjem izdelka vedno uporabljajte odobreno osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne izključuje nevarnosti poškodb, vendar v primeru nesreče omili posledice. Pri izbiri ustrezne zaščitne opreme se posvetujte s servisnim zastopnikom.
- Uporabljajte odobreno zaščitno čelado.
- Uporabljajte odobreno zaščito za sluh. Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči trajne okvare sluha. Kadar uporabljate zaščito za sluh, bodite pozorni na opozorilne signale ali klice. Zaščito za sluh odstranite takoj, ko se motor zaustavi.
- Uporabljajte odobreno zaščito oči in tako zmanjšajte nevarnost poškodb zaradi izmeta predmetov. Tudi če uporabljate vizir, morate obvezno uporabljati homologirana zaščitna očala. Homologirana očala so očala, ki izpolnjujejo standard ANSI Z87.1 za ZDA ali pa EN 166 za dežele EU. Vizirji morajo biti skladni s standardom EN 1731.
- Nosite trpežne rokavice.
- Uporabljajte odobreno zaščito za dihala. Uporaba orodij, kot so rezalniki, brusilniki, vrtalniki, za brušenje ali oblikovanje materialov, lahko povzroča veliko prahu in hlapov, ki lahko vsebujejo nevarne kemikalije. Preverite vrsto materiala, ki ga nameravate obdelati, in uporabite ustrezno dihalno masko.
- Uporabite prilagajajoča se udobna oblačila za večje obremenitve, ki omogoča popolno svobodo pri premikanju. Pri rezanju se ustvarjajo iskre, zaradi katerih se lahko obleka vname. HUSQVARNA priporoča, da nosite obleko iz bombaža, odpornega na ogenj, ali trpežen denim. Ne nosite oblek, ki so iz materialov, kot so najlon, poliester ali rajon. Če se tak material vname, se lahko stopi in prilepi na kožo. Ne nosite kratkih hlač.
- Uporabljajte obutev z ojačano konico in neдрsečim podplatom.
- V bližini imejte vedno komplet prve pomoči.



- Z dušilnika ali rezalne plošče lahko letijo iskre. Vedno imejte na voljo gasilni aparat.

Varnostne naprave na izdelku

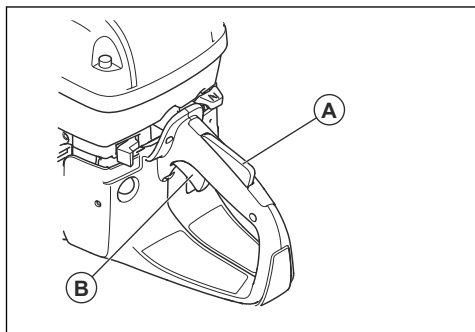


OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Ne uporabljajte izdelka z varnostnimi napravami, ki so poškodovane ali ne delujejo pravilno.
- Redno preverjajte varnostne naprave. Če so varnostne naprave poškodovane ali ne delujejo pravilno, se obrnite na pooblaščenega servisnega zastopnika HUSQVARNA.
- Ne spreminjajte varnostnih naprav.
- Izdelka ne uporabljajte, če so zaščitne plošče, zaščitni pokrovi, varnostna stikala ali druge zaščitne naprave poškodovane oz. niso nameščene.

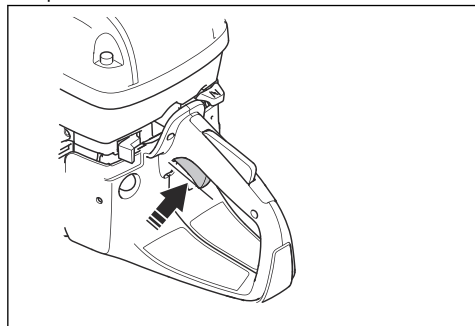
Zaklep ročice plina

Zaklep ročice plina preprečuje neželeno uporabo ročice plina. Če z dlanjo objamete ročaj in potisnete zaklep ročice plina (A), se ročica plina (B) sprostí. Če sprostite ročaj, se ročica plina in zaklep ročice plina pomakneta nazaj v svoja izhodiščna položaja. Ta funkcija zaklene ročico plina v prostem teku.

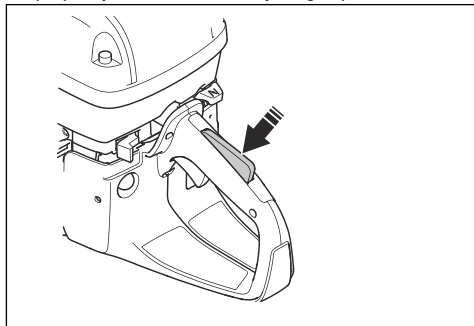


Preverjanje delovanja zaklepa ročice plina

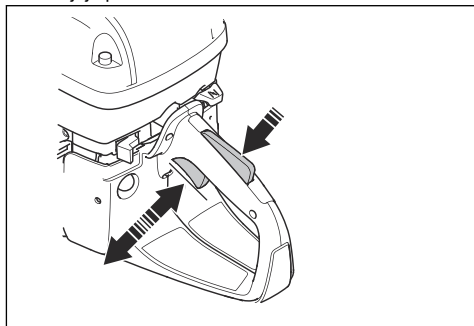
1. Prepričajte se, da je ročica plina zaklenjena v položaju prostega teka, ko je zaklep ročice plina sproščen.



2. Potisnite zaklep ročice plina navzdol in se prepričajte, da se vrne nazaj, ko ga sprostite.



3. Prepričajte se, da se ročica plina in zaklep ročice plina premikata neovirano ter da povratne vzmeti delujejo pravilno.

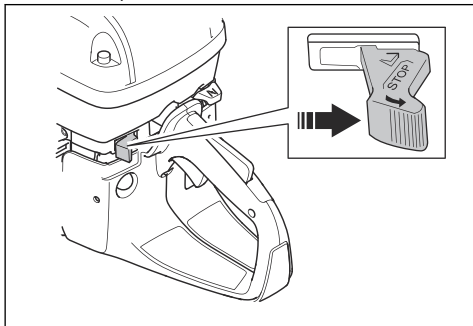


4. Zaženite izdelek in pritisnite polni plin.
5. Sprostite ročico za uravnavanje plina in se prepričajte, da se rezilna plošča ustavi in obmiruje.
6. Če se rezilna plošča vrti v prostem teku, nastavite hitrost prostega teka. Glejte *Prilagajanje hitrosti prostega teka na strani 30*.

Preverjanje izklopnega stikala

1. Zaženite motor. Glejte razdelek *Zagon izdelka s hladnim motorjem na strani 19*.

2. Izklopno stikalo potisnite v položaj STOP. Motor se mora izklopiti.

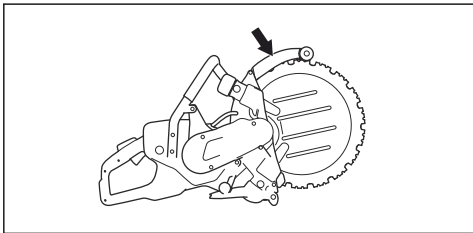


Ščitnik rezila



OPOZORILO: Pred zagonom izdelka se prepričajte, da je ščitnik rezila pravilno nameščen. Izdelka ne uporabljajte brez ščitnika rezila ali če je ščitnik rezila poškodovan ali razpokan.

Ščitnik rezila je nameščen nad rezalno ploščo. Ščitnik rezila preprečuje poškodbo v primeru, da bi proti upravljavcu poleteli deli rezila ali koščki odrezanega materiala.



Preverjanje stanja rezila in ščitnika rezila

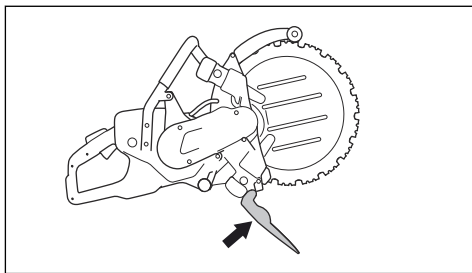


OPOZORILO: Poškodovana rezilna plošča lahko povzroči poškodbe.

1. Rezilna plošča mora biti pravilno nameščena in ne sme biti poškodovana.
2. Preverite, ali je ščitnik rezila razpokan ali poškodovan.
3. Če je ščitnik rezila poškodovan, ga zamenjajte.

Ščitnik pred pršenjem

Ščitnik pred pršenjem ščiti pred vodo, ki izvrže v smeri upravljavca. Ščitnik pred pršenjem preprečuje tudi poškodbe, če se kosi odrezanega materiala izvržejo v smeri upravljavca.



Za preverjanje ščitnikov pred pršenjem



OPOZORILO: Poškodovan ali napačen ščitnik pred pršenjem lahko povzroči poškodbe.

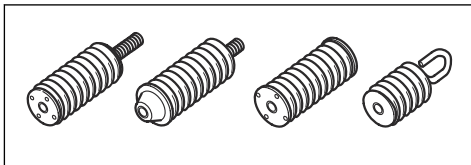
1. Ščitnik za pršenje mora biti pravilno nameščen in ne sme biti poškodovan.
2. Preverite, ali je ščitnik pred pršenjem razpokan ali poškodovan.
3. Če je ščitnik za pršenje poškodovan, ga zamenjajte.

Sistem za dušenje tresljajev



OPOZORILO: Pri ljudeh, ki imajo težave s krvnim obtokom, lahko pretirana izpostavljenost tresljajem povzroči poškodbe ožilja ali živčevja. Če opazite znamenja pretirane izpostavljenosti tresljajem, se posvetujte z zdravnikom. Ti simptomi zajemajo otrplost, izgubo občutenja, ščemenje, zbadanje, bolečino, zmanjšano moč in spremembe barve ali stanja kože. Običajno se pojavijo v prstih, na rokah ali na zapestjih. Ti simptomi so lahko izrazitejši pri nizkih temperaturah.

Vaš izdelek je opremljen s sistemom za dušenje tresljajev, ki je namenjen za zmanjšanje tresljajev in olajša uporabo. Sistem za dušenje tresljajev izdelka zmanjšuje prenos tresljajev motorne enote/rezalne opreme do ročaja izdelka.



Rezanje granita ali trdega betona ustvarja več tresljajev kot rezanje mehkega betona. Raven vibracij poveča tudi žaganje s topo ali poškodovano rezalno opremo (napačna ali slabo nabrušena).

Preverjanje sistema za dušenje treslajev



OPOZORILO: Prepričajte se, da je motor izklopljen in da je izklopno stikalo v položaju STOP.

1. Prepričajte se, da na elementih za blaženje treslajev ni razpok ali deformacij. Če so elementi za blaženje treslajev poškodovani, jih zamenjajte.
2. Prepričajte se, da so elementi za blaženje treslajev ustrezno pritrjeni na motor in ročaj.

Dušilnik



OPOZORILO: Dušilnik med in po delovanju postane zelo vroč, tudi pri hitrosti prostega teka. Obstaja nevarnost požara, zlasti, ko izdelek uporabljate v bližini vnetljivih materialov in/ali hlapov.



OPOZORILO: Izdelka ne uporabljajte, če dušilnik ni nameščen ali je poškodovan. Poškodovan ali manjkajoč dušilnik zviša nivo hrupa in poveča nevarnost požara. V bližini imejte opremo za gašenje požara. Če je uporaba lovilnika isker v vašem območju zahtevana, izdelka ne uporabljajte brez nameščenega lovilnika isker, ali če je ta poškodovan.

Dušilnik zmanjšuje raven hrupa na najnižjo možno raven in usmerja izpušne pline stran od uporabnika. Na območjih z vročim in suhim podnebjem obstaja velika nevarnost požara. Upoštevajte lokalne predpise in navodila za vzdrževanje.

Preverjanje dušilnika

- Dušilnik redno preverjajte in se tako prepričajte, da je pravilno nameščen in ni poškodovan.

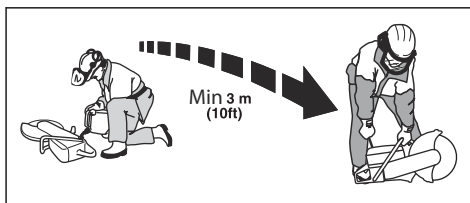
Varnost pri delu z gorivom



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Gorivo je vnetljivo, hlapi pa so eksplozivni. Z gorivom ravnajte previdno, da preprečite telesne poškodbe, požar in eksplozijo.
- Z gorivom izdelek napolnite le na prostem, kjer je na voljo zadosten pretok zraka. Ne vdihavajte hlapov goriva. Hlapi goriva so strupeni in lahko povzročijo poškodbe, požar ali eksplozijo.
- Ne odstranite pokrova posode za gorivo in je ne polnite pri delujočem motorju.
- Pred polnjenjem goriva se motor mora ohladiti.
- V bližini goriva ali motorja ne kadite.

- Vročih predmetov ne postavljajte v bližino goriva ali motorja.
- Goriva ne dolivajte v bližini isker ali odprtega ognja.
- Pred dolivanjem počasi odprite pokrovček posode za gorivo in previdno sprostite pritisk.
- Če pride gorivo v stik s kožo, lahko povzroči poškodbe. Če gorivo polijete po koži, se očistite z milom in vodo.
- Če se z gorivom polijete po obleki, se nemudoma preoblecite.
- Skrbno privijte pokrovček posode za gorivo. Če pokrovček rezervoarja za gorivo ni ustrezno privit, se lahko zaradi vibracij izdelka zrahlja, kar lahko povzroči iztekanje goriva in hlapov goriva. Gorivo in hlapi goriva predstavljajo nevarnost požara.
- Izdelek pred zagonom premaknite najmanj 3 metre/10 čevljev stran od mesta, kjer ste dolivali gorivo.



- Izdelka ne zaganjajte, če je na njem polito gorivo ali olje. Odstranite odvečno gorivo in olje ter pred zagonom motorja počakajte, da se izdelek posuši.
- Redno preverjajte, ali motor pušča. Če sistem goriva pušča, ne zaženite motorja, dokler mesta puščanja niso zatesnjena.
- Gorivo shranjujte le v odobrenih posodah.
- Pri skladiščenju izdelka in goriva poskrbite, da gorivo in hlapi goriva ne morejo povzročiti poškodb, požara in eksplozije.
- Gorivo iztočite v primerno posodo, pri čemer bodite na prostem ter na varni razdalji od iskrenja ali plamenov.

Varnostna navodila za vzdrževanje



OPOZORILO: Pred uporabo izdelka preberite navodila v povezavi z opozorili v nadaljevanju.

- Prepričajte se, da je motor izklopljen in da je izklopno stikalo v položaju STOP.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte *Osebna zaščitna oprema na strani 6*.
- Če izdelka ne vzdržujete pravilno in redno, se poveča nevarnost poškodb osebam in izdelku.
- Vzdrževalna dela opravite tako, kot je navedeno v teh navodilih za uporabo. Vsakršno drugačno vzdrževanje naj opravi pooblaščen servisni center.
- Redno dovolite osebju pooblaščen servisne delavnice HUSQVARNA izvajati vzdrževalna dela.

- Zamenjajte poškodovane, obrabljene ali zlomljene dele.

- Uporabljajte samo originalno dodatno opremo.

Montaža

Rezilne plošče



OPOZORILO: Pri sestavljanju izdelka vedno nosite zaščitne rokavice.



OPOZORILO: Rezilna plošča se lahko polomi in poškoduje upravljalca.



OPOZORILO: Pred uporabo in takoj po tem, ko ste zadeli namenjeni predmet, preglejte, ali na rezilni plošči ni razpok, deformacij zaradi izgubljenih segmentov ali neravnovesja. Ne uporabljajte poškodovane rezilne plošče. Po pregledu in namestitvi rezilne plošče se vi in druge osebe umaknite iz območja rezilne plošče, nato pa naj električno orodje 1 minuto deluje pri najvišji hitrosti brez obremenitve.



OPOZORILO: Proizvajalec rezilne plošče daje opozorila in priporočila za uporabo in pravilno vzdrževanje rezilne plošče. Opozorila so priložena rezilni plošči. Preberite in upoštevajte navodila, priložena rezilni plošči.

Sistem za hlajenje vode



OPOZORILO: Diamantna rezila ohladite z vodo, da se rezila ne segrejejo preveč. Toplota lahko deformira diamantno rezilo, kar lahko poškoduje izdelek in upravljalca.

Med uporabo izdelka vedno uporabljajte vodo za ohranjanje nizke temperature diamantnih rezil. Sistem za hlajenje vode tudi podaljša življenjsko dobo diamantnih rezil in preprečuje nabiranje prahu.

Prepričajte se, da dovod vode ni zamašen.

Diamantna rezila

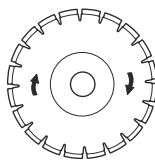


OPOZORILO: Diamantna rezila se med uporabo močno segrejejo. Prevroča diamantna rezila ne režejo učinkovito, prav tako pa previsoka temperatura povzroča poškodbo rezil ter predstavlja varnostno tveganje.



OPOZORILO: Diamantnih rezil ne uporabljajte za rezanje plastičnega materiala. Vroče diamantno rezilo lahko namreč stopi plastiko, zaradi česar pride do povratnega udarca.

- Diamantna rezila imajo jekleno jedro s segmenti, izdelanimi iz industrijskih diamantov.
- Diamantna rezila se uporabljajo za zidarske materiale, armiran beton in kamen.
- Prepričajte se, da se diamantno rezilo vrti v smeri puščic, ki sta prikazani na njem.



- Vedno uporabljajte ostra diamantna rezila.
- Diamantna rezila lahko postanejo topa, če uporabljate napačen dovodni tlak ali če režete materiale, kot je trd armiran beton. Če uporabljate topo diamantno rezilo, se to preveč segreje, zaradi česar se lahko diamantni segmenti razhlajajo.

Brušenje rezilne plošče

Opomba: Za najboljše rezultate rezanja uporabite ostro rezilno ploščo.

- Rezilno ploščo nabrusite tako, da zarežete v mehak material, kot denimo peščenjak ali opeko.

Vibracije rezilne plošče

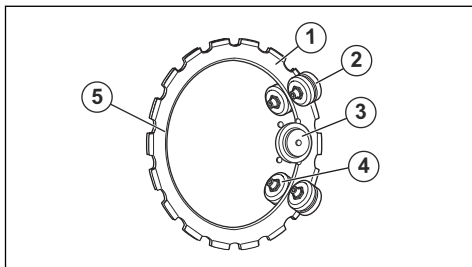


POZOR: Če izdelek uporabljate s preveliko silo, se lahko rezilna plošča pregreje, zvije in povzroči vibracije. Izdelek uporabljajte z manjšo silo. Če se vibracije nadaljujejo, zamenjajte rezilno ploščo.

Krožno rezilo



OPOZORILO: Ne spreminjajte krožnega rezila. Spremembe lahko povzročijo hude poškodbe. Za navodila se obrnite na vašega prodajalca družbe HUSQVARNA.



1. Rezalna plošča
2. Podporna kolesa
3. Pogonsko kolo
4. Vodilni valji
5. Notranji rob

Namestitev rezalne plošče



OPOZORILO: Prepričajte se, da je motor izklopljen in da je napajalni vtič izključen.



OPOZORILO: Pri sestavljanju izdelka vedno nosite zaščitne rokavice.

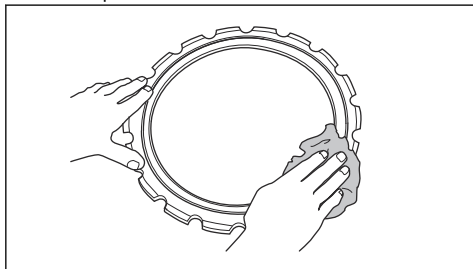


OPOZORILO: Na rabljene jedro rezila ne nameščajte novega diamantnega segmenta. Rabljeno jedro rezila se lahko zlomi ali počni in povzroči hude telesne poškodbe upravljavca.

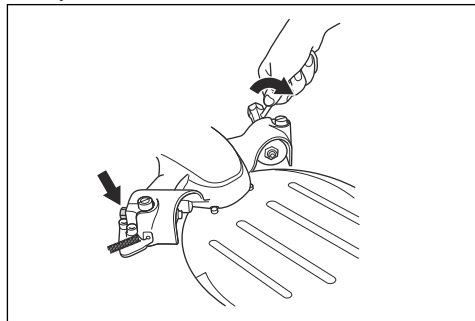


OPOZORILO: Prepričajte se, da je rezilo v dobrem stanju in da ni poškodovano. Poškodovano rezilo lahko povzroči telesne poškodbe.

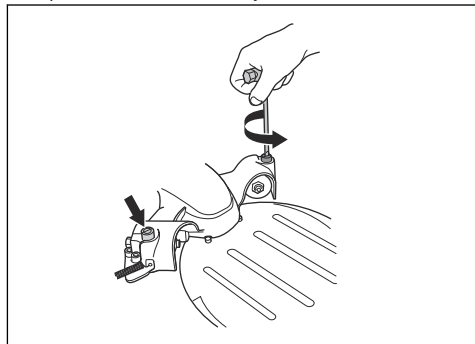
1. Očistite površine rezila.



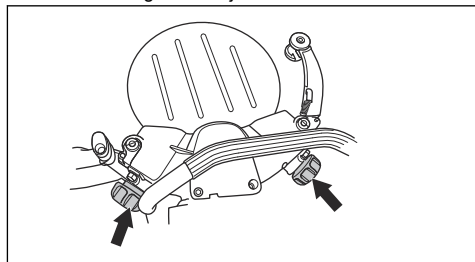
2. Odstranite 2 protimatici na ščitniku podpornega valja.



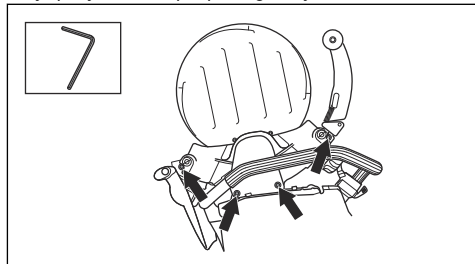
3. Sprostite 2 nastavitvena vijaka.



4. Odstranite 2 gumbna vijaka.

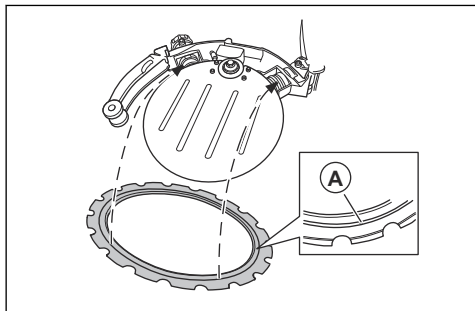


5. S 6-mm ključem inbus odstranite 4 vijake, s katerimi je pritrjen ščitnik podpornega valja.

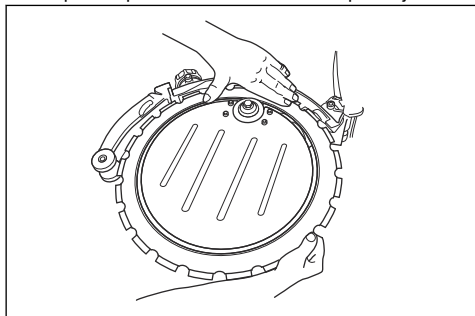


6. Odstranite ščitnik podpornega valja.

7. Namestite rezilo. Notranji rob rezila mora biti v utoru pogonskega kolesa. Prepričajte se, da se vodilna kolesca pravilno vrtijo v utor (A) rezila. Glejte *Krožno rezilo* na strani 10.

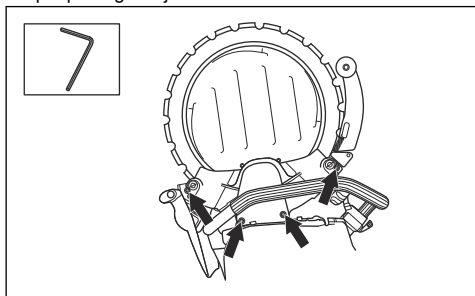


8. Po potrebi potisnite vodilna kolesca v položaj.

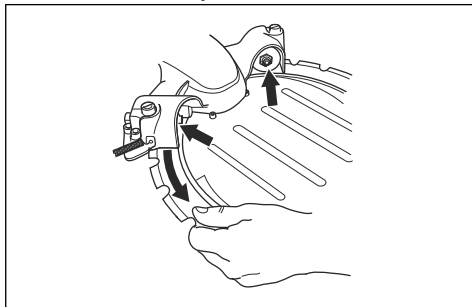


9. Namestite ščitnik podpornega kolesca. Prirobnice na vodilnem kolescu morajo biti v utorih rezila.

10. Privijte 4 vijake, s katerimi je pritrjen ščitnik podpornega valja.

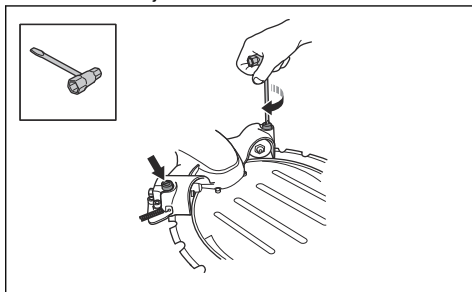


11. Rezilo obrnite z roko. Prepričajte se, da podporna kolesca niso nastavljena ob rezilo.



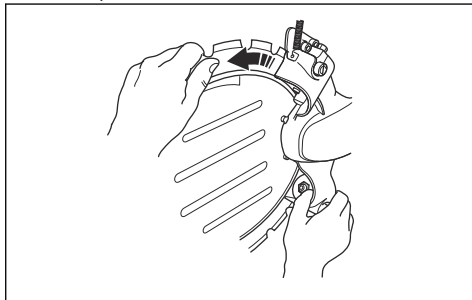
12. Izdelek postavite v pokončni položaj.

13. 2 nastavitvena vijaka nastavite tako, da se podporna kolesca dotikajo rezila.

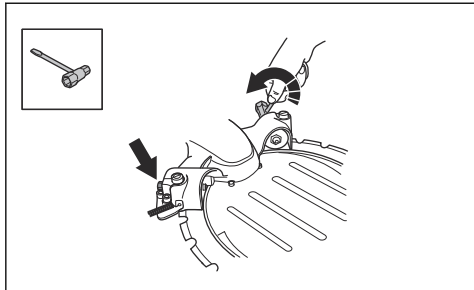


POZOR: Če je izdelek na strani, ne nastavljajte podpornih kolesc. Nastavitev ni pravilna in lahko povzroči poškodbe rezila.

14. Prepričajte se, da lahko podporni valj med vrtenjem rezila s palcem zaustavite.

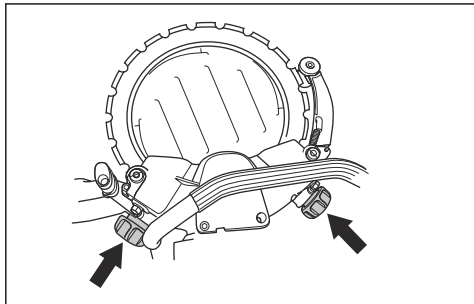


15. Privijte 2 protimatici na ščitniku podpornega valja.



16. Prepričajte se, da lahko podporni valj med vrtenjem rezila s palcem zaustavite.

17. Popolnoma zategnite 2 gumbna vijaka.



Priklop dovoda vode

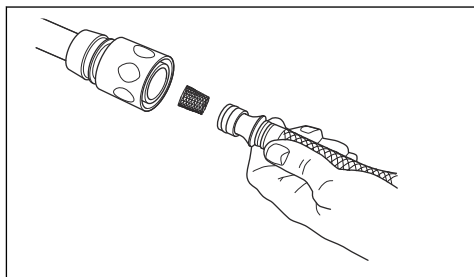


OPOZORILO: Pri uporabi izdelka obvezno uporabljajte vodo. Suho rezanje povzroči pregrevanje in poškodbe izdelka in rezila. Obstaja nevarnost resnih telesnih poškodb.



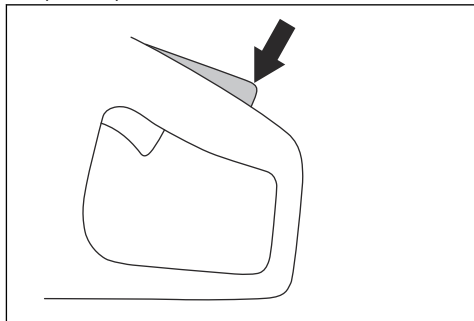
POZOR: Med rezanjem lahko z ustreznim vodnim tlakom ohranite jedro in segmente rezila hladne. Če se cev za vodo se sname z vira, je pritisk vode, ki se dovaja, morda previsok.

1. Cev za vodo priključite na dovod vode. Za najnižji dovoljen pretok vode glejte poglavje *Tehnični podatki na strani 33*.

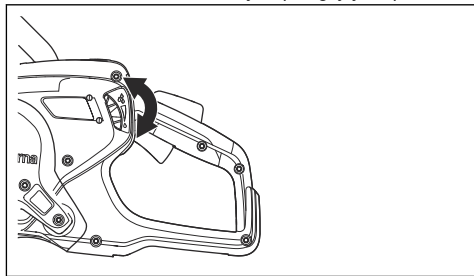


Opomba: Nastavek cevi izdelka ima filter.

2. Če želite odpreti ventil za vodo, pritisnite zaklep sprožilca plina.

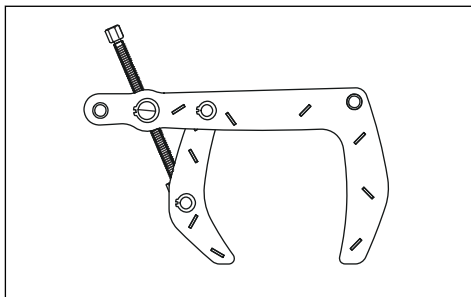


3. Pretok vode med delovanjem prilagajajte s palcem.



Cevna objemka

Cevna objemka je dodatna oprema za ta izdelek, ki vam pomaga pri ravnih in natančnih rezih v betonskih cevih.



Delovanje

Uvod



OPOZORILO: Preden začnete uporabljati izdelek, morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Povratni udarec

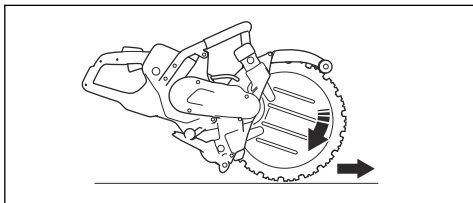


OPOZORILO: Povratni udarci so nenadni in so lahko zelo nevarni. Brusilni rezalnik lahko odleti v smeri navzgor in nazaj proti uporabniku, pri čemer se rezilo še vedno vrti, in povzroči resne ali celo smrtne poškodbe. Pomembno je, da pred začetkom uporabe izdelka razumete, kako lahko pride do povratnega udarca.

Povratni udarec je nenaden pomik v smeri navzgor, ki se lahko zgodi, če je rezilo v območju povratnega udarca stisnjeno ali zaustavljeno. Večina povratnih udarcev je šibkih in niso zelo nevarni. Vendar je povratni udarec lahko zelo močan in povzroči, da brusilni rezalnik odleti v smeri navzgor in nazaj proti uporabniku, pri čemer se rezilo še vedno vrti, in povzroči resne ali celo smrtne poškodbe.

Reaktivna sila

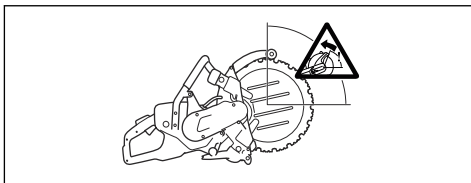
Med rezanjem je vedno prisotna reaktivna sila. Sila povleče izdelek v nasprotni smeri vrtenja rezila. Večino časa je ta sila nepomembna. Če je rezilo stisnjeno ali zaustavljeno, je reaktivna sila močna in zato je nadzor brusilnega rezalnika otežen.



Nikoli ne premikajte izdelka med vrtenjem rezalne opreme. Girokopske sile lahko omejujejo želeno gibanje

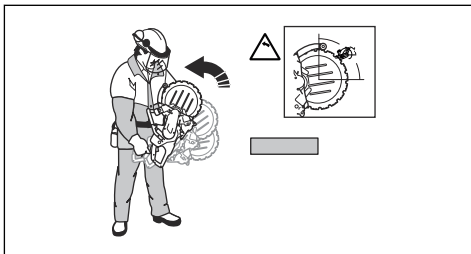
Območje povratnega udarca

Za rezanje nikdar ne uporabite območja povratnih udarcev rezila. Če je rezilo stisnjeno ali zaustavljeno v območju povratnega udarca, reaktivna sila potisne brusilni rezalnik v smeri navzgor in nazaj proti uporabniku, pri čemer se rezilo še vedno vrti, in povzroči resne ali celo smrtne poškodbe.



Krožni povratni udarec

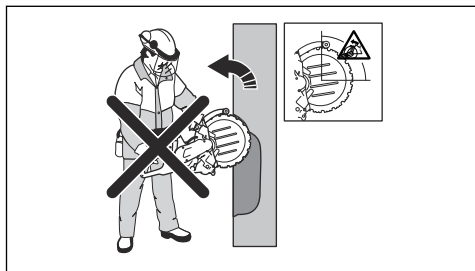
Do krožnega povratnega udarca pride, ko se rezilo ne premika prosto v območju povratnega udarca.



Zagozdenje pri povratnem udarcu

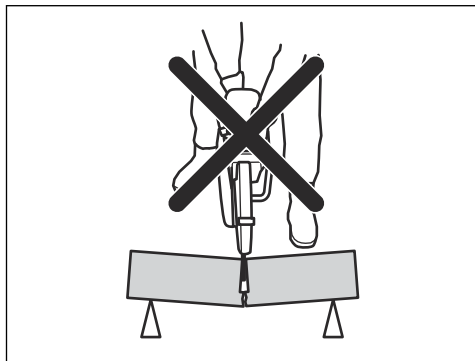
Če se pri rezanju uporablja območje povratnega udarca, reaktivna sila povzroči, da se rezilo zagozdi v vrez. Ne uporabljajte območja povratnega udarca. Če želite

preprečiti zagozdenje pri povratnem udarcu, uporabite spodnji del rezila.



Stisk rezila pri povratnem udarcu

To se zgodi, ko se vrez zapre in stisne rezilo. Če je rezilo stisnjeno ali zaustavljeno, je reaktivna sila močna in zato je nadzor brusilnega rezalnika otežen.



Če je rezilo stisnjeno ali zaustavljeno v območju povratnega udarca, reaktivna sila potisne brusilni rezalnik v smeri navzgor in nazaj proti uporabniku, pri čemer se rezilo še vedno vrti, in povzroči resne ali celo smrtne poškodbe. Bodite pozorni na morebitno premikanje obdelovanca. Če obdelovanec pri rezanju ni pravilno podprt in se obrača, lahko pritisne na rezilo in povzroči povratni udarec.

Rezanje v cevah



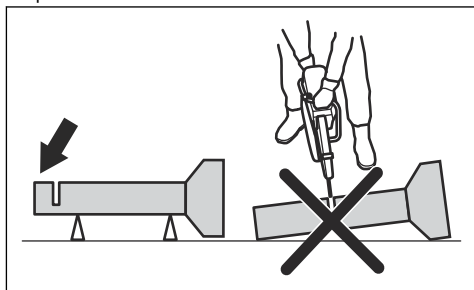
OPOZORILO: Če je rezilo priščipnjeno v območju povratnega udarca, pride do močnega povratnega udarca.

Pri rezanju cevi morate biti izjemno previdni. Če cev ni ustrezno podprta in rez ostane odprt, je lahko rezilo rahlo priščipnjeno. Še posebej bodite pozorni pri rezanju cevi z lijakastim koncem ali cevi v jarku, ki se lahko, če ni pravilno podprta, povesi in pritisne na rezilo.

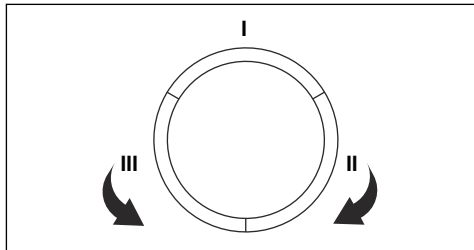
Če je cev v bližini reza povešena, lahko pride do stiska rezila v območju povratnega udarca, kar lahko povzroči izjemno močan povratni udarec. Če je cev pravilno

podprta, se bo konec cevi spustil, rez se bo odprl in ne bo prišlo do pritiskanja na rezilo.

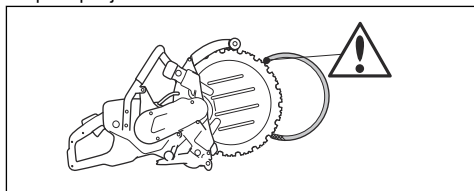
1. Cev podložite tako, da se med rezanjem ne more premakniti ali zavrteti.



2. Razrežite del "I" cevi.



3. Rez se mora odpreti tako, da je preprečeno priščipanje.



4. Pomaknite se na rob II in zarežite od območja I do spodnjega dela cevi.
5. Pomaknite se na rob III in odrežite preostali del cevi; končajte na spodnjem delu.

Preprečevanje povratnega udarca



OPOZORILO: Izdelka ne uporabljajte v situacijah, kjer obstaja nevarnost povratnega udarca. Med uporabo brusilnega rezalnika bodite previdni in se prepričajte, da rezilo nikoli ni priščipnjeno v območju povratnega udarca.



OPOZORILO: Pri vstavljanju rezila v obstoječi rez bodite zelo previdni.

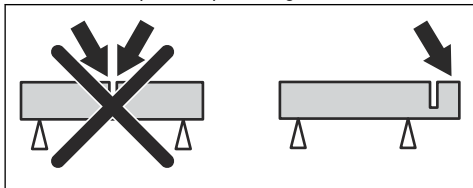


OPOZORILO: Obdelovanec se med rezanjem ne sme premikati.



OPOZORILO: Samo vi in ustrezen način uporabe lahko odpravite povratni udarec in nevarnosti, povezane z njim.

- Obdelovanec obvezno podprite tako, da bo rez med rezanjem ostal odprt. Če je rez odprt, ni možnosti povratnega udarca. Če je rez zaprt in priščipne rezilo, lahko pride do povratnega udarca.



Osnovne tehnike uporabe



OPOZORILO: Izdelka ne vlecite v eno smer. To lahko namreč prepreči premikanje rezila. Rezilo se lahko zlomi in poškoduje uporabnika ali druge osebe v bližini.



OPOZORILO: Ne brusite s stranjo rezila. Rezilo se lahko zlomi in poškoduje uporabnika ali druge osebe v bližini. Uporabljajte samo rob rezila.



OPOZORILO: Rezilo mora biti pravilno nameščeno in ne sme biti poškodovano.



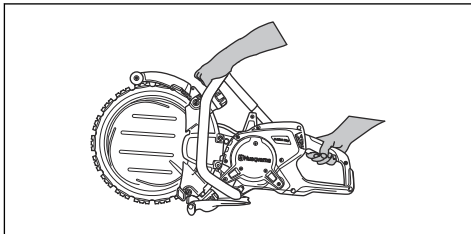
OPOZORILO: Preden zarežete v obstoječi rez, ki je bil izdelan z drugim rezilom, se prepričajte, da reza ni tanjša od trenutnega rezila, saj lahko to povzroči zatikanje v rezi in posledičen povratni udarec.



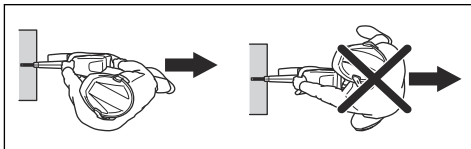
OPOZORILO: Pri rezanju kovin prihaja do iskrenja, kar lahko povzroči požar. Izdelka ne uporabljajte v bližini vnetljivih snovi ali plinov.

- Izdelek je namenjen rezanju z diamantnimi rezili, ki so primerni za hitre ročne izdelke. Izdelka se ne sme uporabljati z drugimi vrstami rezil ali za drugačno delovanje.

- Preverite, ali je za vrsto materiala, ki ga želite rezati, nastavljeno pravilno rezilo. Za navodila glejte poglavje *Rezilne plošče na strani 10*.
- Ne režite materialov iz azbesta.
- Če je motor vklopljen, ohranite varno razdaljo od rezila. Vrtečega rezila ne poskušajte zaustaviti s katerim koli delom telesa. Dotik vrtljivega rezila, tudi v primeru, da je motor izklopljen, lahko povzroči resne poškodbe ali smrt.
- Poskrbite, da se v delovnem območju ne zadržujejo tretje osebe.
- Rezilo se po tem, ko se sprožilec plina sprostí, vrti še nekaj časa. Preden izdelek premaknete ali ga položite na tla, se prepričajte, da se je rezilo zaustavilo. Če morate rezilo zaustaviti hitro, se z njim nežno dotaknite trde površine.
- Izdelka ne premikajte, če je motor vklopljen.
- Izdelek držite z 2 rokama. Izdelek čvrsto držite tako, da s palci in prsti popolnoma objemate plastične ročaje z izolacijo. Z desno roko morate držati zadnji ročaj, z levo pa sprednjega. Tovrsten oprijem morajo upoštevati vsi upravljalci. Brusilnega rezalnika ne upravljajte z eno roko.

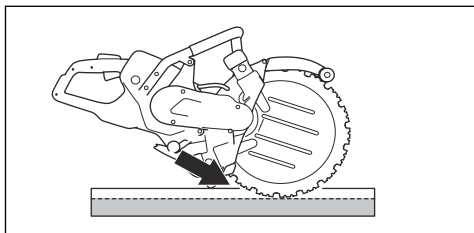


- Prepričajte se, da ste v varnem položaju in da se lahko rezilo prosto premika.
- Stojte vzporedno z rezilom. Ne stojte za rezilom. Če pride do povratnega udarca, se bo žaga premaknila v ravnini rezila.

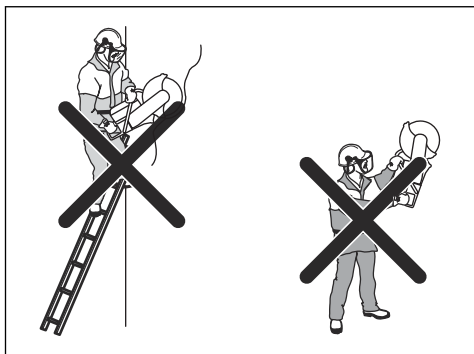


- Ko je motor vklopljen, se ne oddaljajte od izdelka. Preden se oddaljate od izdelka, ustavite motor in se prepričajte, da ne obstaja nevarnost neželenega zagona.
- Uporabite ročico za prilagoditev ščitnika rezila, če želite prilagoditi zadnji del ščitnika tako, da se tesno prilaga obdelovancu. Ščitnik prepreči in zbira delce in iskre, ki nastajajo pri rezanju materiala, ter jih odvaja stran od upravljalca. Ščitniki rezalne

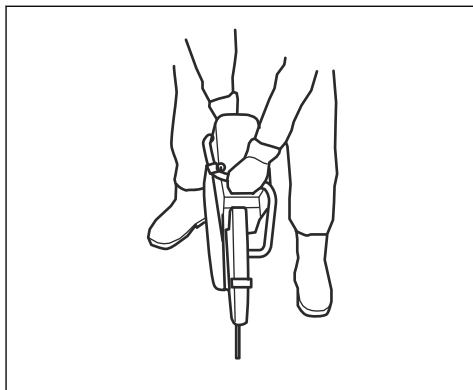
opreme morajo biti med delovanjem izdelka obvezno nameščeni.



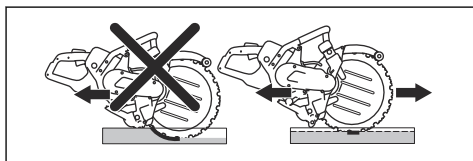
- Za rezanje ne uporabite območja povratnih udarcev rezila. Za navodila glejte poglavje *Območje povratnega udarca na strani 14*.
- Izdelka ne uporabljajte, če delovno območje ni prazno in če z nogami in telesom ne zavzimate stabilnega položaja.
- Ne režite nad višino ramen.
- Ne režite z lestve. Če je rez višje od višine ramen, uporabite ploščad ali oder. Rok ne stegujte predaleč.



- Stojte na primerni razdalji od obdelovanca.
- Preverite, ali se rezilo ob zagonu stroja lahko neovirano vrti.
- Rezilo nežno vstavite pri najvišji hitrosti (polna moč). Ohranjajte najvišjo hitrost, dokler ne končate z rezanjem.
- Pustite izdelku, naj opravi delo. Ne potiskajte rezila.
- Žagajte tako, da je rezilo popolnoma navpično. Stranski pritisk lahko poškoduje rezilo ter je izjemno nevaren.



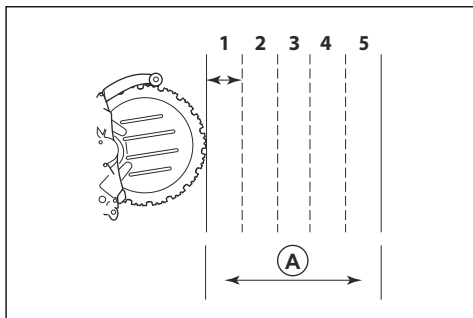
- Rezilo počasi pomikajte naprej in nazaj, da nastane majhna kontaktna površina med rezilom in materialom, ki ga nameravate rezati. Tako znižate temperaturo rezila in zagotovite učinkovito rezanje.



Globina žaganja

Ta izdelek lahko odreže največ 325 mm/12,8 palcev (A).

Čas za dokončanje reza je daljši, če režete neposredno pri polni globini. Če režete 4–5-krat hitreje, je rezanje hitrejše, dokler globina ne znaša 325 mm/12,8 palcev.



Za raven rez

1. Pritrdite dolg raven predmet kot oporo vzdolž linije, kjer boste opravili rez.
2. Za najboljše rezultate najprej izrežite brusilni rezalnik s HUSQVARNA posebnim rezilom pred rezom.



OPOZORILO: Za prvi rez nikoli ne uporabljajte brusilnega rezalnika s standardnim rezilom. Standardno rezilo

naredi režni rez, ki je pretanek. Če nato režete z obročnim rezilom, pretanka reza povzroči nevaren povratni udarec in stisnjenje obročnega rezila.

3. Celotno dolžino reza narežite na globino 2–3 cm/ 0,79–1,18 palca. Rezilo držite ob podpori, da bo rez poravnan.
4. Rezilo dvignite od reza.
5. Vrnite se na začetek reza in odrežite 2–3 cm/0,79–1,18 palca, dokler dolžina reza ne doseže globine 5–10 cm (1,97–3,94 palcev).
6. Nadaljujte z rezom do potrebne globine.

Za rezanje lukenj

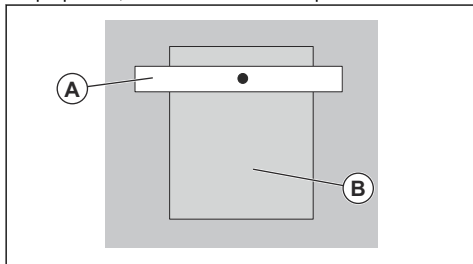


OPOZORILO: Prepričajte se, da veliki kosi ne morejo pasti na upravljalca ali izdelek, ko režete.

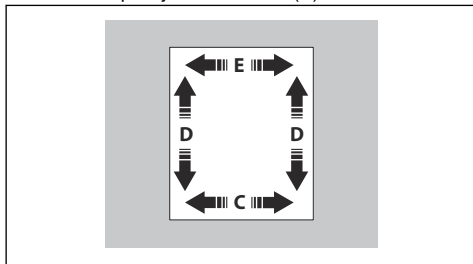


POZOR: Rezani kosi lahko padejo in poškodujejo izdelek, če so rezi v nepravilnem zaporedju. Pred zgornjim vodoravnim rezom vedno opravite spodnji vodoravni rez.

1. Pritrdite oporo (A) na območje reza (B), da se prepričate, da rezani del ne more pasti.



2. Naredite spodnji vodoravni rez (C).

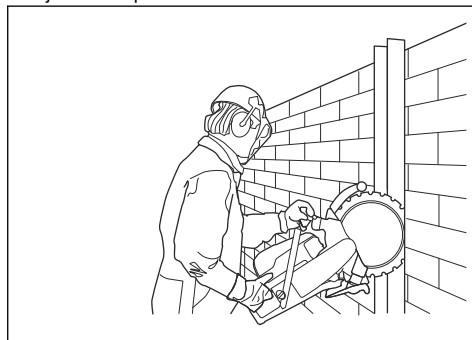


3. Naredite 2 navpična reza (D).
4. Naredite zgornji vodoravni rez (E).

Za daljši rez

Ta postopek opravite, če je rez daljši od 1 m/39,4 palcev.

1. Pritrdite dolg raven predmet kot oporo vzdolž linije, kjer boste opravili rez.



2. Celotno dolžino reza narežite na globino 50–70 mm/2–3 palcev. Rezilo držite ob podpori, da bo rez poravnan.
3. Odstranite nosilec.
4. Nadaljujte z rezom po prvem rezu, dokler ni dovolj globok.

Za izvedbo kratkega reza

Ta postopek opravite, če je rez krajši od 1 m/39,4 palca.

1. Celotno dolžino reza narežite na globino 50–70 mm/2–3 palca.
2. Nadaljujte z rezom po prvem rezu, dokler ni dovolj globok.

Gorivo

Ta izdelek ima dvotaktni motor.



POZOR: Če uporabite neustrezno vrsto goriva, lahko poškodujete motor. Uporabite mešanico bencina in olja za dvotaktne motorje.

Olje za dvotaktne motorje

- Za čim boljše rezultate in zmogljivost uporabite olje za dvotaktne motorje HUSQVARNA.
- Če olje za dvotaktne motorje HUSQVARNA ni na voljo, lahko uporabite kakovostno olje za dvotaktne motorje z zračnim hlajenjem. Za izbiro ustreznega olja se obrnite na servisnega zastopnika.



POZOR: Ne uporabljajte olja za vodno hlajene izvenkrme dvotaktne motorje. Ne uporabljajte olja za štiriktaktne motorje.

Predhodno zmešano gorivo

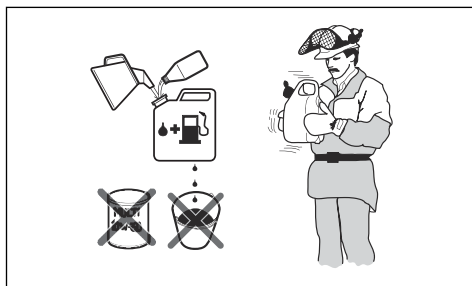
- Za najboljše delovanje in daljšo življenjsko dobo motorja uporabljajte vnaprej pripravljeno mešanico goriva z alkilatom HUSQVARNA. V gorivu je manj škodljivih kemikalij v primerjavi z običajnim gorivom, kar zmanjšuje količino škodljivih izpušnih plinov. Po zgorevanju tega goriva je količina ostankov manjša, zaradi česar so deli motorja čistejši.

Mešanica bencina in olja za dvotaktne motorje

Bencin, liter	Olje za dvo- taktne motorje, liter
	2 % (50 : 1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40
Ameriška galona	Ameriška teko- činska unča
1	2 ½
2 1/2	6 ½
5	12 ½



POZOR: Pri mešanju manjših količin goriva lahko manjša odstopanja močnejše vplivajo na razmerje mešanice. Natančno izmerite količino olja in tako ustvarite pravilno mešanico.



1. Dolijte polovico bencina v čisto posodo za gorivo.
2. Dodajte celotno količino olja.
3. Pretresite mešanico goriva.
4. V posodo dodajte še preostalo količino bencina.
5. Temeljito pretresite mešanico goriva.



POZOR: Naenkrat ne pripravite mešanice goriva za več kot en mesec.

Dolivanje goriva



POZOR: Ne uporabljajte bencina, ki ima oktansko število nižje od 90 RON (87 AKI). Izdelek se lahko tako poškoduje.

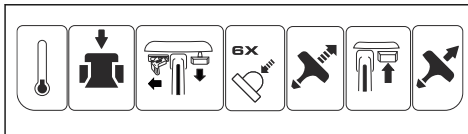


POZOR: Ne uporabljajte bencina, ki ima koncentracijo etanola (E10) višjo od 10 %. Izdelek se lahko tako poškoduje.

Opomba: V nekaterih pogojih je nastavitev uplinjača potrebna, če zamenjate vrsto goriva.

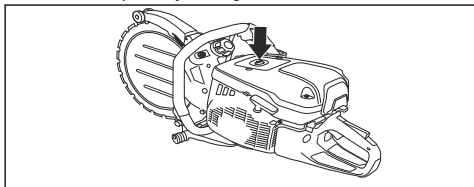
- Če izdelek pogosto uporabljate pri visokem številu vrtljajev motorja, uporabljajte bencin z višjim oktanskim številom.
1. Počasi odprite pokrovček posode za gorivo, da sprostite pritisk.
 2. Napolnite počasi s posodo za gorivo. Če gorivo polijete, ga pobrišite s krpo in pustite, da se preostalo gorivo posuši.
 3. Očistite področje okrog pokrovčka posode za gorivo.
 4. Skrbno privijte pokrovček posode za gorivo. Če pokrovček posode za gorivo ni dobro zatesnjen, obstaja nevarnost požara.
 5. Preden izdelek vklopite, ga premaknite najmanj 3 m (10 čevljev) stran od mesta, kjer ste napolnili posodo za gorivo.

Zagon izdelka s hladnim motorjem

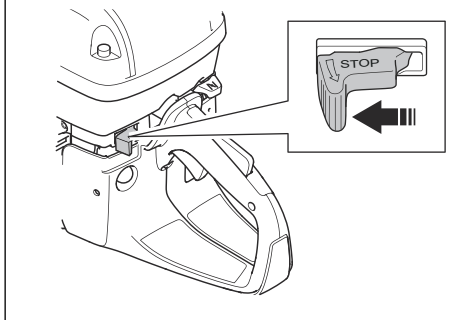


OPOZORILO: Prepričajte se, da se lahko rezilo neovirano vrti. Vrteti se začne, ko se zažene motor.

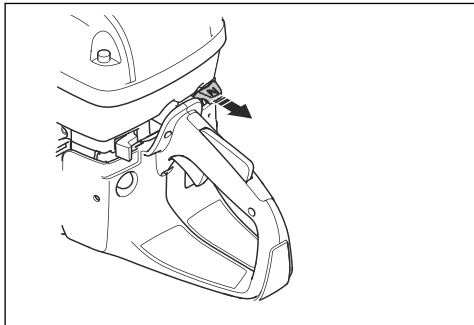
1. Pritisnite dekompresijski ventil in tako znižajte tlak v valju. Dekompresijski ventil se premakne v svoj izhodiščni položaj ob zagonu izdelka.



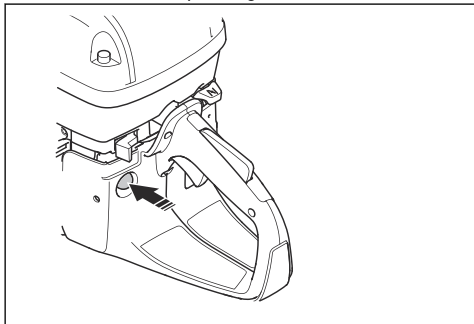
2. Prepričajte se, da je stikalo STOP v levem položaju.



3. V celoti povlecite za ročico čoka, če želite doseči položaj za vklop plina.



4. Šestkrat pritisnite membrano črpalke goriva, dokler se do konca ne napolni z gorivom.



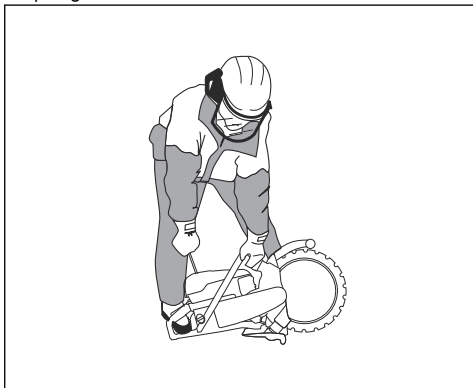
5. Sprednji ročaj držite z levo roko.

6. Desno nogo položite na spodnji del zadnjega ročaja in izdelek tako potisnite proti tlam.



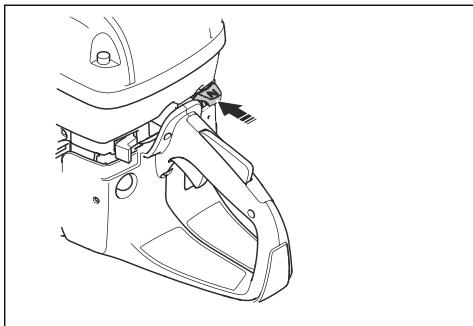
OPOZORILO: Zaganjalne vrvice ne navijajte okoli svoje roke.

7. Zaganjalno vrvico počasi potegnite z desno roko, dokler ne začutite upora, ko se aktivirajo zaskočne kljukice zaganjalnika. Nato enakomerno in hitro potegnite.

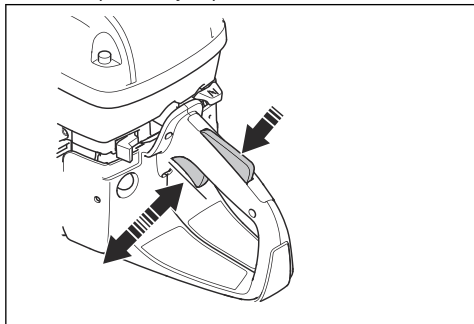


POZOR: Zaganjalne vrvice ne povlecite do konca in zaganjalnika ne izpusťite, ko je vrstica izvlečena. Izdelek se lahko tako poškoduje.

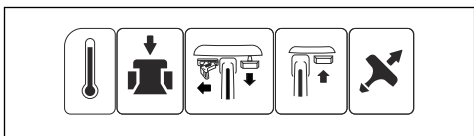
8. Ko se motor zažene, pritisnite ročico. Če je čok izvlečen, se bo motor po nekaj sekundah ustavil. Če se motor zaustavi, ponovno povlecite zaganjalno vrvico.



9. Potisnite ročico plina, da se plin za zagon izklopi, izdelek pa obratuje v prostem teku.

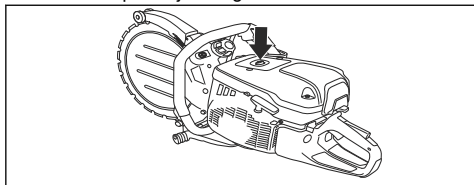


Zagon izdelka s toplim motorjem

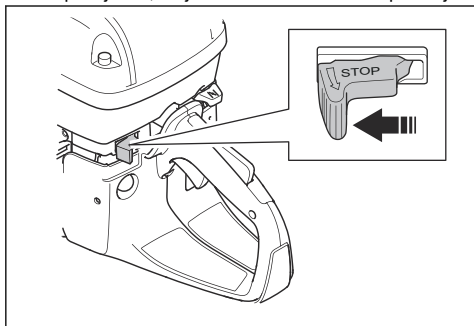


OPOZORILO: Prepričajte se, da se lahko rezilo neovirano vrti. Vrteti se začne, ko se zažene motor.

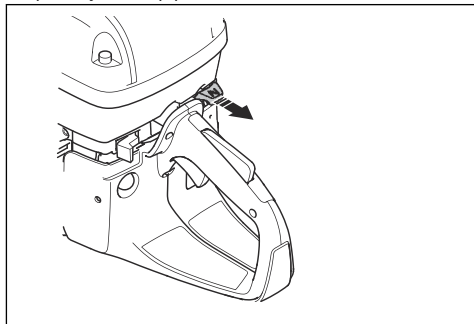
1. Pritisnite dekompresijski ventil in tako znižajte tlak v valju. Dekompresijski ventil se premakne v svoj izhodiščni položaj ob zagonu izdelka.



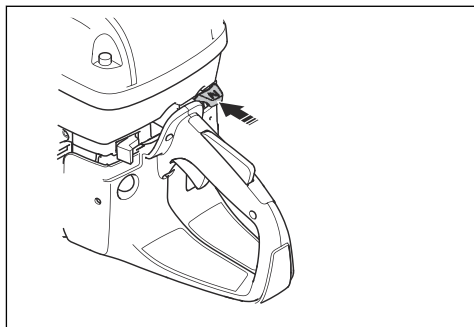
2. Prepričajte se, da je stikalo STOP v levem položaju.



3. V celoti povlecite za ročico čoka, če želite doseči položaj za vklop plina.



4. Potisnite ročico čoka in izklopite čok. Plin za zagon ostane na mestu.

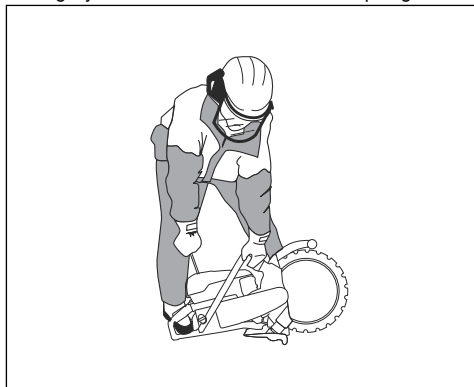


5. Sprednji ročaj držite z levo roko.
6. Desno nogo položite na spodnji del zadnjega ročaja in izdelek tako potisnite proti tlom.



OPOZORILO: Zaganjalne vrvice ne navijajte okoli svoje roke.

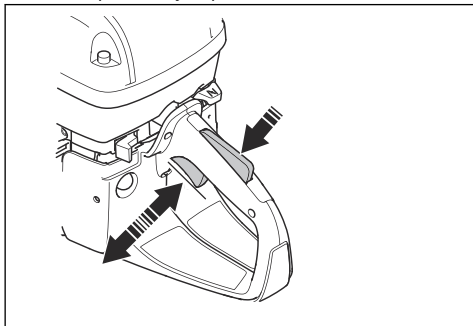
7. Počasi potegnite zaganjalno vrstico, dokler ne začutite upora, ko se aktivirajo zaskočne kljukice zaganjalnika. Nato enakomerno in hitro potegnite.





POZOR: Zaganjalne vrvice ne povlecite do konca in zaganjalnika ne izpuscite, ko je vrvica izvlečena. Izdelek se lahko tako poškoduje.

8. Potisnite ročico plina, da se plin za zagon izklopi, izdelek pa obratuje v prostem teku.



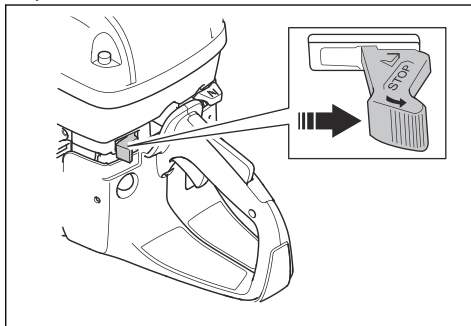
Izklop izdelka



OPOZORILO: Rezalna plošča se vrti še nekaj časa potem, ko se je motor ustavil.

Prepričajte se, da se lahko rezilna plošča prosto vrti, dokler se v celoti ne ustavi. Če morate rezilno ploščo zaustaviti hitro, se z njo nežno dotaknite trde površine. Nevarnost resnih poškodb.

- Motor izklopite tako, da stikalo za zaustavitev premaknete v desno.



Vzdrževanje

Uvod



OPOZORILO: Pred izvajanjem vzdrževalnih del na izdelku morate prebrati in razumeti poglavje o varnosti.

Za servisiranje in popravila na izdelku posebno usposabljanje ni potrebno. Jamčimo vam dostop do strokovnih popravil in servisa. Če vaš prodajalec ni

pooblaščen serviser, ga povprašajte, kje je naslednja najbližja pooblaščena servisna delavnica.

Za nadomestne dele se obrnite na prodajalca HUSQVARNA ali pooblaščeno servisno delavnico.

Urniki vzdrževanja

V urniku vzdrževanja je naveden obvezen servisni interval izdelka. Izračunani intervali veljajo za vsakodnevno uporabo izdelka.

	Dnevno	Tedensko	Mesečno	Letno
Očistite	Zunanje čiščenje		Svečka	
	Dovod hladnega zraka		Rezervoar za gorivo	

	Dnevno	Tedensko	Mesečno	Letno
Funkcionalni pregled	Splošen pregled	Sistem za dušenje treslajev*	Sistem goriva	
	Iztekanje goriva	Dušilnik*	Zračni filter	
	Sistem za dovod vode	Pogonski jermen	Sklopka	
	Zaklep ročice plina*	Uplinjač		
	Stikalo za izklop*	Ohišje zaganjača		
	Ščitniki rezila *			
	Diamantno rezilo**			
	Vodilni valji			
	Podporna kolesa			
	Pogonsko kolo			
Zamenjajte				Filter goriva
* Glejte <i>Varnostne naprave na izdelku na strani 7.</i>				
** Glejte <i>Rezilne plošče na strani 10.</i>				

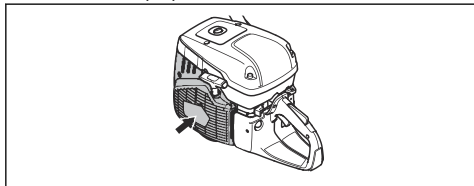
Zunanje čiščenje

- Za zunanje čiščenje izdelek po vsakem dnevu obratovanja splaknite s čisto vodo. Po potrebi uporabite krtačo.

Čiščenje dovoda zraka

Opomba: Zaradi umazanega ali zablokiranega dovoda zraka se lahko izdelek pretirano segreje. To lahko privede do poškodbe bata in valja.

- Dovod zraka po potrebi očistite.



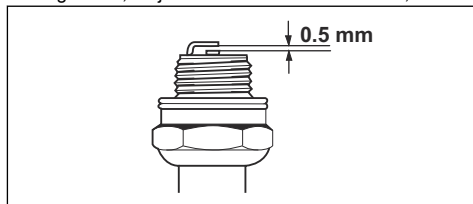
- S krtačo odstranite blokado, umazanijo in prah.

Preverjanje svečke



POZOR: Vedno uporabljajte priporočeno vrsto vžigalne svečke. Uporaba napačne svečke lahko poškoduje bat in valj. Za priporočeno svečko si oglejte *Tehnični podatki na strani 33.*

- Če se moč motorja zmanjša, če izdelka ni mogoče enostavno zagnati ali če v prostem teku ne deluje ustrezno, preglejte svečko.
- Preverite, da pokrov svečke in vžigalni kabel nista poškodovana.
- Tveganje za pojav oblog na elektrodah vžigalne svečke lahko zmanjšate tako, da upoštevate ta navodila:
 - a) Hitrost prostega teka mora biti pravilno nastavljena.
 - b) Mešanica goriva mora biti ustrezna.
 - c) Zračni filter mora biti čist.
- Če je vžigalna svečka umazana, jo očistite in zagotovite, da je razmak med elektrodama 0,5 mm.



- Vžigalno svečko po potrebi zamenjajte.

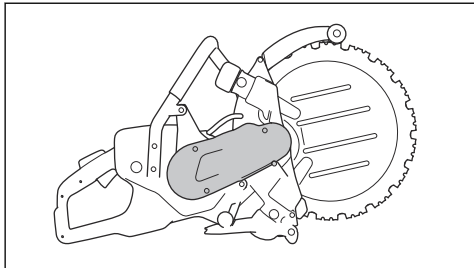
Izvajanje splošnih pregledov

- Prepričajte se, da so vse matice in vijaki na izdelku ustrezno priviti.

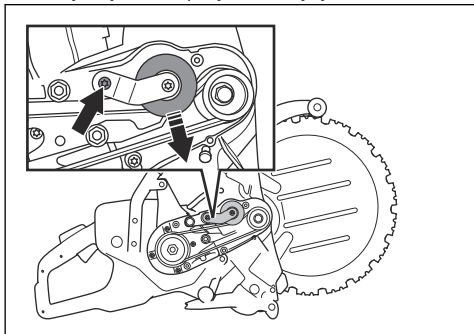
Za prilagoditev napetosti pogonskega jermena

Po 1 uri delovanja privijte nov pogonski jermen.

1. Odstranite ščitnik jermena.



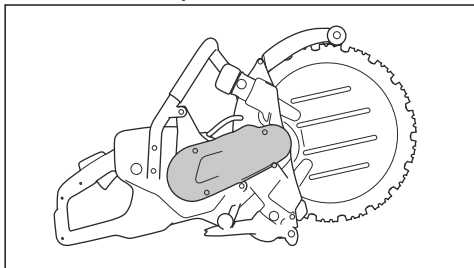
2. Odvijte vijak na napenjalnem valju jermena.



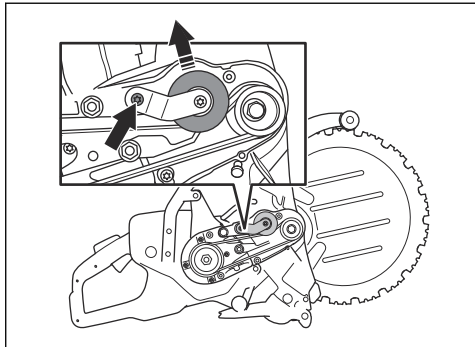
3. S palcem pritisnite in držite napenjalni valj jermena, da zategnete pogonski jermen. Privijte vijak na napenjalnem valju jermena.
4. Namestite ščitnik jermena.

Zamenjava pogonskega jermena

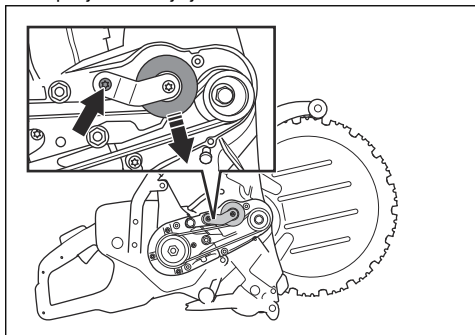
1. Odstranite ščitnik jermena.



2. Odvijte vijak na napenjalnem valju jermena.



3. Napenjalni valj jermena potisnite navzgor in odstranite okvarjen pogonski jermen. Namestite nov pogonski jermen. Preden namestite nov pogonski jermen, se prepričajte, da so jermenice jermena čiste in nepoškodovane.
4. S palcem pritisnite in držite napenjalni valj jermena, da zategnete pogonski jermen. Privijte vijak na napenjalnem valju jermena.



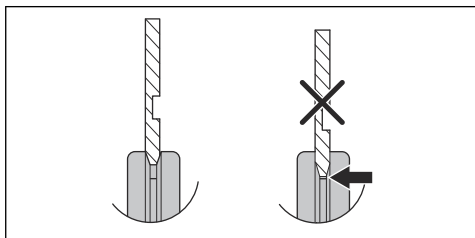
5. Namestite ščitnik jermena.

Za preverjanje pogonskega kolesa



POZOR: Obraba pogonskega kolesa lahko poškoduje rezilo.

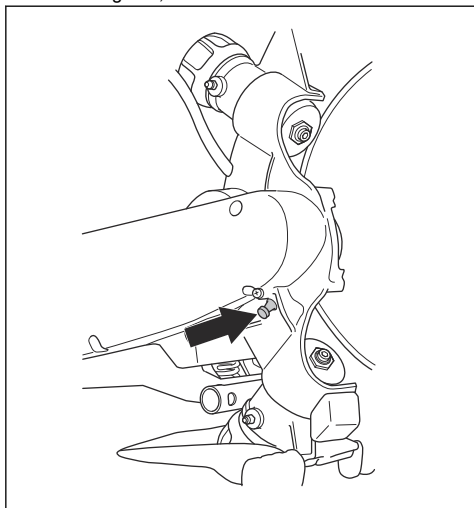
1. Preverite, ali so pogonska kolesa obrabljena. Pogonsko kolo je obrabljeno, ko se rob rezila dotika dna utora.



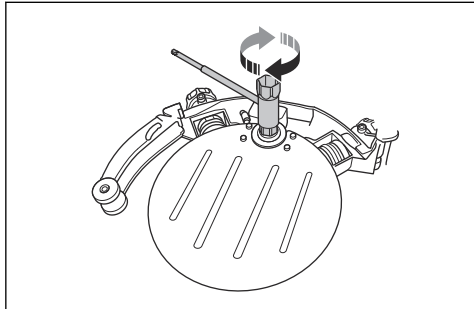
2. Pogonsko kolo po potrebi zamenjajte.

Za zamenjavo pogonskega kolesa

1. Pritisnite gumb, da zaklenete os.



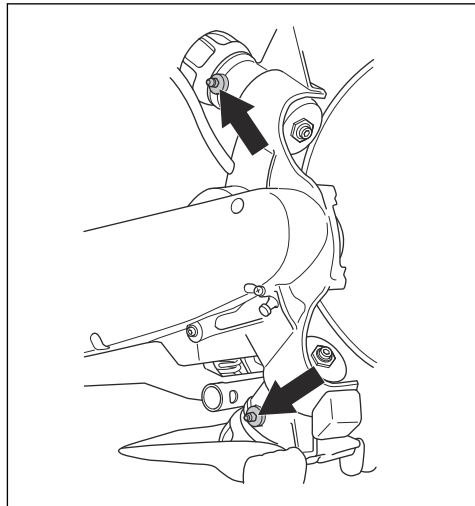
2. Odstranite središnji vijak in odstranite podložko.



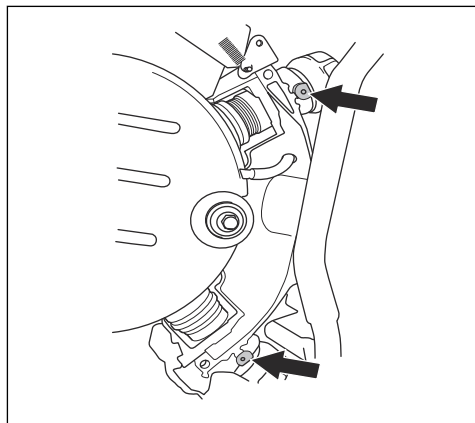
3. Odstranite pogonsko kolo.
4. Novo pogonsko kolo namestite v obratnem zaporedju.

Za mazanje vodilnih valjev

1. Uporabite mazilno pištolo za polnjenje mazalnih mest z masljo.



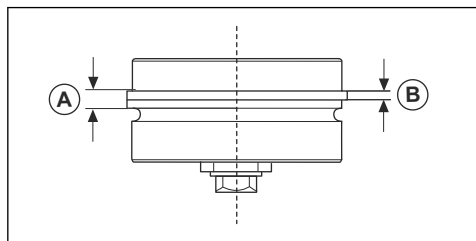
2. Mažite z mazilno pištolo, dokler iz odprtina ne izhaja čista mast.



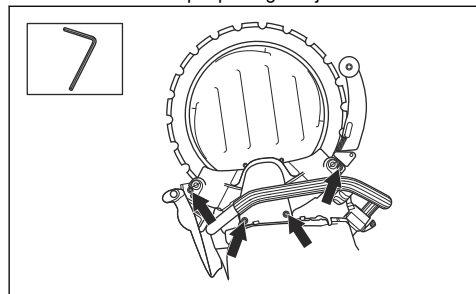
Za zamenjavo vodilnih valjev

Med življenjsko dobo rezila je treba vodilne valje pregledati dvakrat. Po namestitvi rezila in ob začetku obrabe rezila opravite pregled. Vodilne valje zamenjajte, ko je polovica prirobnice na vodilnih valjih obrabljena. Na novem vodilne valju je razdalja (A) 3 mm/0,12 palca.

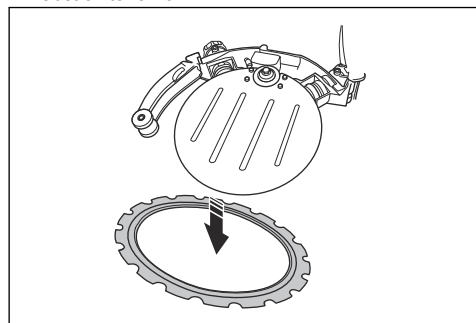
Na obrabljenem vodilnem valju je razdalja (B) manjša od 1,5 mm/0,06 palca.



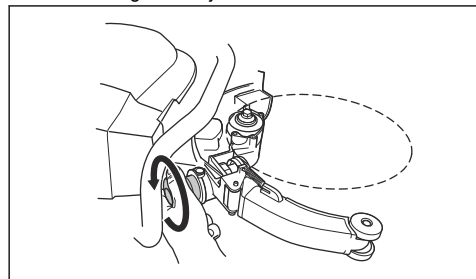
1. Odstranite ščitnik podpornega valja.



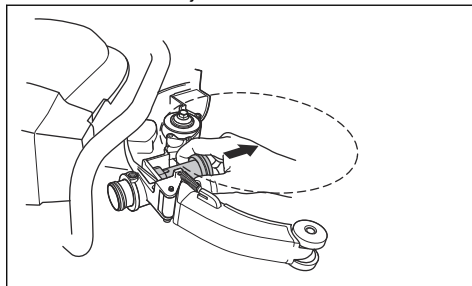
2. Odstranite rezilo.



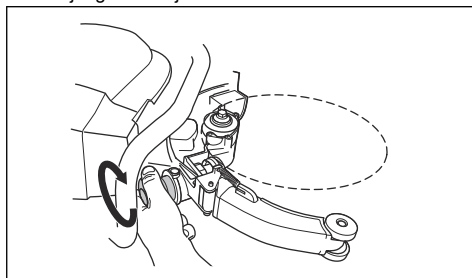
3. Odstranite gumbni vijak.



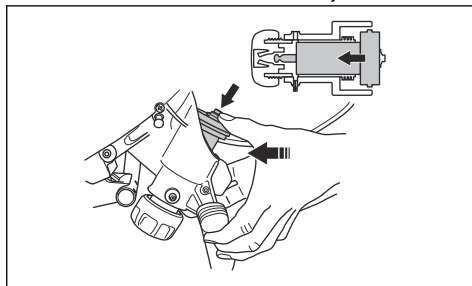
4. Izvlecite vodilni valj iz izdelka.



5. Namestite gumbni vijak in ga povsem privijte. Nato odvijte gumbni vijak za 2 obrata.



6. Na izdelek namestite nov vodilni valj.



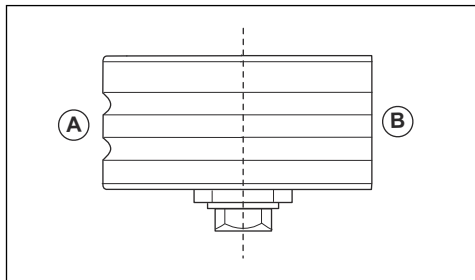
7. Namažite vodilne valje. Glejte *Za mazanje vodilnih valjev na strani 25*.

8. Namestite rezilo in ščitnik podpornega valja. Glejte *Namestitev rezalne plošče na strani 11*.

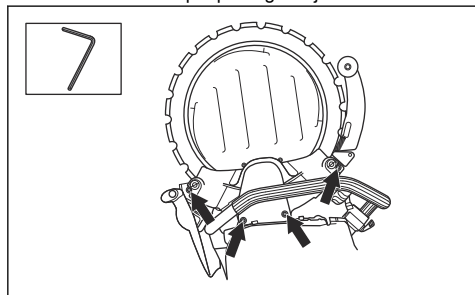
Za zamenjavo podpornih valjev

Med življenjsko dobo rezila je treba podporna valje pregledati dvakrat. Po namestitvi rezila in ob začetku obrabe rezila opravite pregled. Podporna kolesca zamenjajte, ko je površina ravna. Na sliki je prikazano

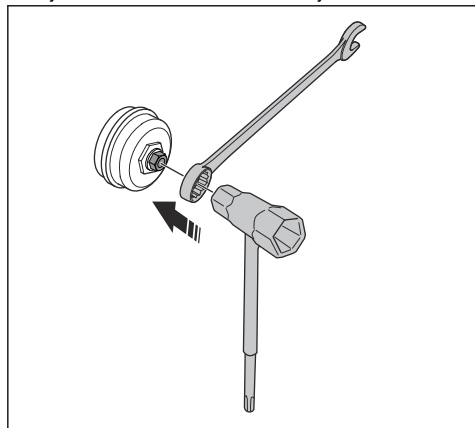
ново podporno kolesce (A) in obrabljeno podporno kolesce (B).



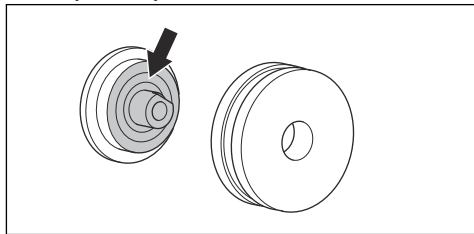
1. Odstranite ščitnik podpornega valja.



2. Odstranite podporna kolesca z 19-mm viličastim ključem in 13-mm kombiniranim ključem.



3. Notranjo površino podpornega kolesca namažite z mastjo za ležaje.



4. Namestite nov podporni valj.
5. Namestite rezilo in ščitnik podpornega valja. Prepričajte se, da so podporna kolesca pravilno nastavljena ob rezilo. Glejte *Namestitev rezalne plošče na strani 11*

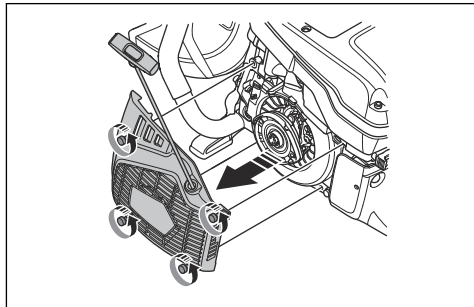
Ohišje zaganjalnika



OPOZORILO: Ko menjate povratno vzmet ali zaganjalno vrstico, bodite vedno previdni in uporabljajte zaščito oči. Ko je povratna vzmet navita v ohišju zaganjalnika, je napeta. Povratna vzmet lahko izskoči in povzroči poškodbe.

Odstranitev ohišja zaganjalnika

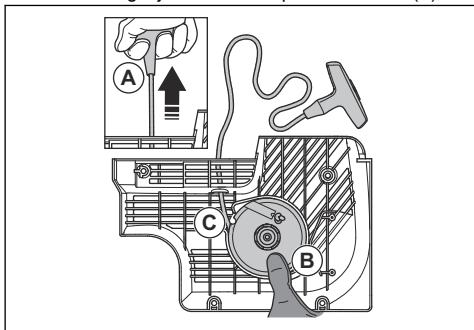
1. Zrahljajte 4 vijake na ohišju zaganjalnika.



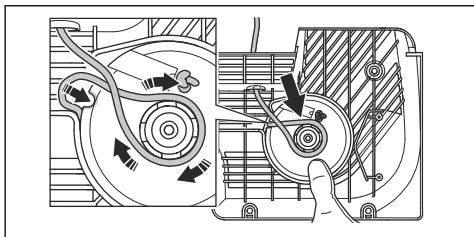
2. Odstranite ohišje zaganjalnika.

Zamenjava poškodovane zaganjalne vrvice

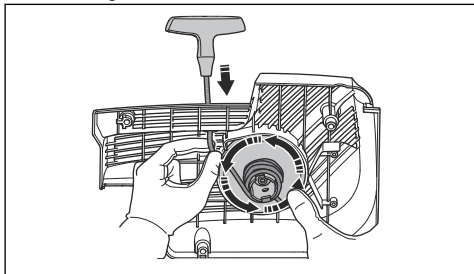
1. Izvlecite zaganjalno vrstico za približno 30 cm (A).



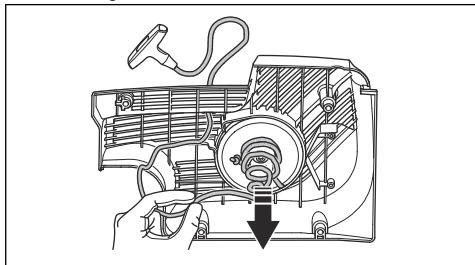
2. Jermenico zaganjalne vrvice (B) držite s palcem.
3. Zaganjalno vrstico zataknete v zarezo (C) v jermenici zaganjalnika.
4. Zaganjalno vrstico namestite okrog kovinskega rokava.



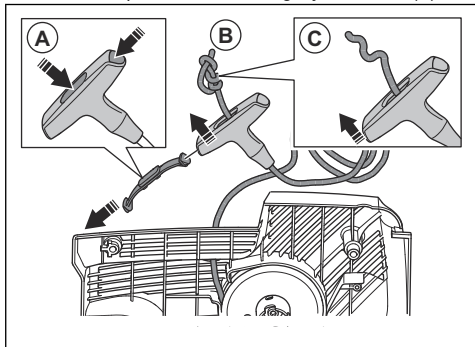
5. Počakajte, da se jermenica zaganjalnika začne počasi vrteti, kar bo zaganjalno vrstico ovilo okrog kovinskega rokava.



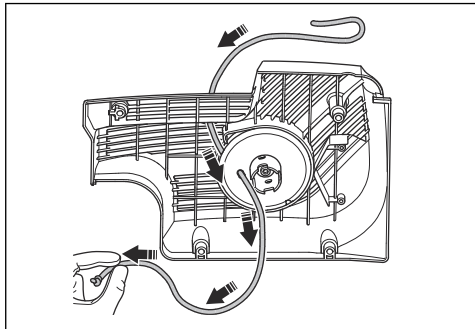
6. Povlecite zaganjalno vrstico, da jo sprostite s kovinskega rokava.



7. Odstranite pokrov na ročici zaganjalne vrvice (A).

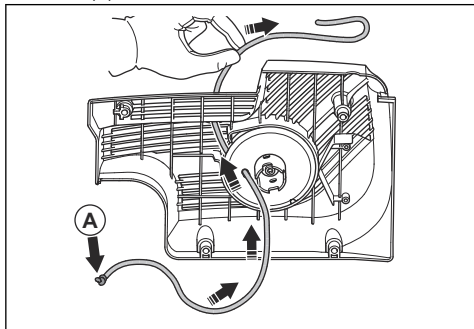


8. Zaganjalno vrstico potegnite navzgor skozi ročico (B).
9. Sprostite vozec (C).
10. Odstranite zaganjalno vrstico.

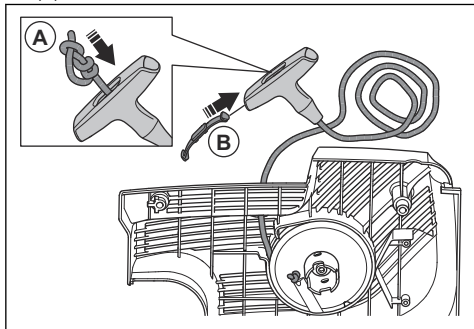


11. Prepričajte se, da je povratna vzmet čista in nepoškodovana.

12. V ohišje zaganjalnika namestite novo zaganjalno vrstico (A).



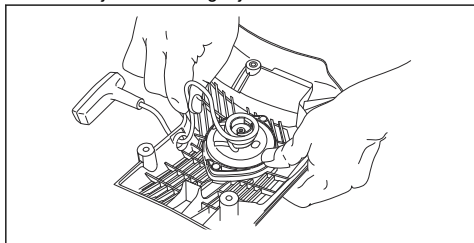
13. Zaganjalno vrstico povlecite skozi ročico zaganjalne vrstice in na koncu zaganjalne vrstice naredite vozel (A).



14. Namestite pokrov ročice zaganjalne vrstice (B).
15. Nastavite napetost povratne vzmeti. Glejte *Nastavitev napetosti povratne vzmeti na strani 29.*

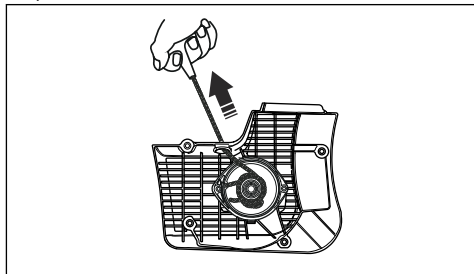
Nastavitev napetosti povratne vzmeti

1. Vrstico zataknete v zarezo v jermenici zaganjalnika. Vrstico trikrat ovijte v smeri urinega kazalca okoli sredine jermenice zaganjalnika.



2. Povlecite gumb zaganjalnika, da nastavite napetost povratne vzmeti.
3. Vrstico zataknete v zarezo v jermenici zaganjalnika. Vrstico štirikrat ovijte v smeri urinega kazalca okoli sredine jermenice zaganjalnika.

4. Povlecite gumb zaganjalnika, da nastavite napetost povratne vzmeti.



Opomba: Po nastavitvi napetosti se gumb zaganjalnika pomakne v položaj.

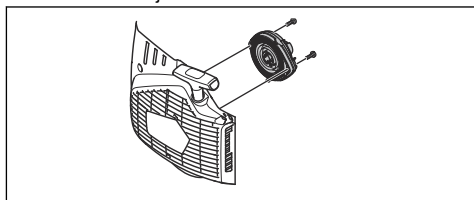
5. V celoti izvlomite zaganjalno vrstico in se prepričajte, da povratna vzmet ni v končnem položaju. Jermenico zaganjalnika počasi obračajte s palcem.
6. Prepričajte se, da lahko jermenico zaganjalnika obrnete vsaj za polovico obrata, preden povratna vzmet zaustavi gibanje.

Odstranjevanje sestava vzmeti



OPOZORILO: Ko odstranjujete sestavo vzmeti, vedno uporabljajte zaščito za oči. Obstaja namreč tveganje poškodb oči, še posebej, če je vzmet polomljena.

1. Odstranite 2 vijaka na sestavi vzmeti.



2. Z vijakom potisnite 2 okvirčka na sponkah.

Čiščenje sklopa vzmeti



POZOR: Vzmeti ne odstranjujte s sestavo.

1. Vzmet prepričajte s stisnjenim zrakom, dokler ne bo čista.
2. Na vzmet nanesite nekoliko olja.

Pripenjanje sklopa vzmeti

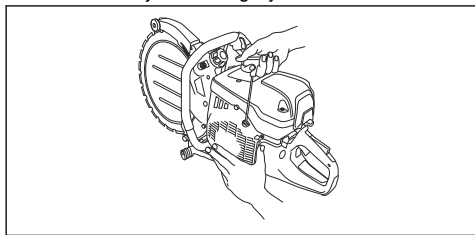
- Sestavljanje poteka v obratnem vrstnem redu
Odstranjevanje sestava vzmeti na strani 29.

Za namestitvev ohišja zaganjalnika



POZOR: Zaskočne kljukice zaganjalnika se morajo namestiti v ustrezen položaj glede na rokov jermenice zaganjalnika.

1. Ohišje zaganjalnika namestite ob izdelek.
2. Izvlecite zaganjalno vrstico in jo počasi spustite, dokler se jermenica zaganjalnika ne zaskoči z zaskočnimi kljukicami zaganjalnika.



3. Zategnite 4 vijake na ohišju zaganjalnika.

Pregled uplinjača

Opomba: Uplinjač ima toge igle, ki omogočajo, da se v izdelek vedno dovaja ustrezna mešanica goriva in zraka.

1. Preglejte zračni filter. Glejte *Pregled zračnega filtra na strani 30*.
2. Po potrebi zamenjajte zračni filter.
3. Če se moč ali hitrost motorja še naprej zmanjšuje, se posvetujte s HUSQVARNA servisnim zastopnikom.

Kako pregledati sistem za gorivo

1. Prepričajte se, da sta pokrov rezervoarja za gorivo in njegovo tesnilo nepoškodovana.
2. Preglejte cev goriva. Cev goriva zamenjajte, če je poškodovana.

Prilaganje hitrosti prostega teka

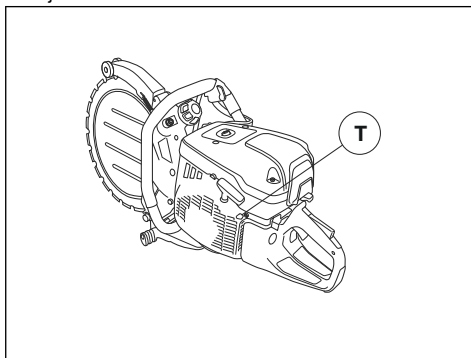


OPOZORILO: Če se rezilo vrti v prostem teku, se obrnite na servisnega zastopnika. Izdelka ne uporabljajte, dokler ni hitrost prostega teka pravilno nastavljena ali popravljena.

Opomba: Za priporočeno hitrost prostega teka glejte *Tehnični podatki na strani 33*.

1. Zaženite motor.
2. Preverite št. vrt. prostega teka. Ko je uplinjač pravilno nastavljen, se rezilo ustavi, ko je motor v prostem teku.

3. Za prilaganje hitrosti prostega teka uporabite T-vijak.



- a) Vijak obračajte v smeri urnega kazalca, dokler se rezilo ne začne vrteti.
- b) Vijak obračajte v nasprotni smeri urnega kazalca, dokler se rezilo ne neha vrteti.

Filter goriva

Filter goriva je nameščen v rezervoarju za gorivo. Filter goriva prepreči onesnaženje rezervoarja za gorivo, ko je le-ta napolnjen. Filter goriva je treba zamenjati enkrat na leto, če je zamašen, pa še pogosteje.



POZOR: Filtra goriva ne čistite.

Pregled zračnega filtra

Opomba: Zračni filter pregledajte samo v primeru, če se moč motorja zmanjša.



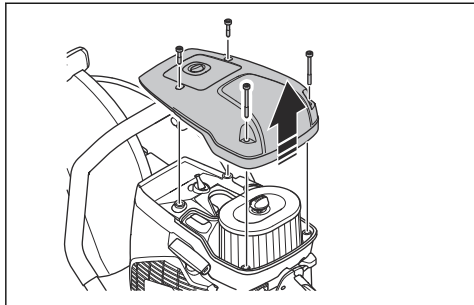
POZOR: Filter goriva odstranjujte previdno. Delci, ki padejo v dovod uplinjača, lahko povzročijo škodo.



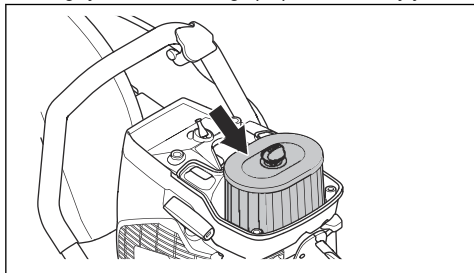
OPOZORILO: Med menjavo zračnega filtra uporabljajte odobreno zaščito za dihalo. Prašni delci v zračnem filtru so nevarni za zdravje. Uporabljene zračne filtre ustrezno zavrzite.

1. Zrahljajte 4 vijake na pokrovu zračnega filtra.

2. Odstranite pokrov zračnega filtra.



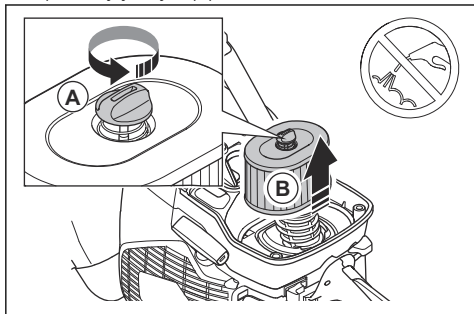
3. Preglejte zračni filter in ga po potrebi zamenjajte.



POZOR: Zračnega filtra ne čistite in nanj ne pihajte s stisnjenim zrakom. Tako lahko poškodujete zračni filter.

4. Po potrebi zračni filter zamenjajte.

- a) Zrahljajte vijak (A) in odstranite zračni filter.

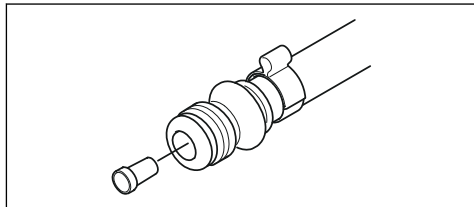


- b) Namestite zračni filter.

5. Namestite pokrov zračnega filtra in zategnite 4 vijake.

Pregled sistema za dovod vode

1. Preglejte šobe na ščitniku rezila in se prepričajte, da niso zamašene.
2. Po potrebi očistite.
3. Preglejte filter vodnega priključka. Prepričajte se, da ni zamašen.
4. Po potrebi očistite.



5. Preglejte cevi in se prepričajte, da niso poškodovane.

Odpravljanje težav

Težava	Vzroki	Rešitev
Rezilo se ne vrti.	Gumbni vijaki vodilnih valjev niso popolnoma zategnjeni.	Popolnoma zategnite gumbne vijake vodilnega valja.
	Rezilo ni pravilno nameščeno na vodilne valje.	Ponovno namestite rezilo in se prepričajte, da se rezilo lahko vrti.
	Napetost podpornih valjev je pretesna.	Nastavite napetost podpornih valjev.
Rezilo reže prepočasi.	Napetost podpornih valjev je pretesna.	Nastavite napetost podpornih valjev.
	Pogonsko kolo je obrabljeno.	Preverite, ali so pogonska kolesa obrabljena. Po potrebi zamenjajte pogonsko kolo.
	Notranji premer rezila je obrabljen.	Preglejte, ali je rezilo obrabljeno. Po potrebi zamenjajte rezilo.
	Vzmeti na vodilnih valjih so slabotne.	Zamenjajte vodilni valj ali se obrnite na odobreno servisno delavnico.
	Ležaji vodilnega valja so okvarjeni.	Zamenjajte vodilni in podporni valj ali se obrnite na odobreno servisno delavnico.
	Ležaji podpornega valja so okvarjeni.	
Rezilo uhaja iz vodil.	Podporni valji so preveč sproščeni.	Nastavite podporne valje.
	Vodilni valji so obrabljeni.	Preverite, ali so vodilni valji obrabljeni. Po potrebi zamenjajte vodilne valje.
	Rezilo ni pravilno nameščeno na vodilne valje.	Ponovno namestite rezilo in se prepričajte, da se rezilo lahko vrti.
	Rezilo je poškodovano.	Preglejte, ali je rezilo obrabljeno. Po potrebi zamenjajte rezilo.
Rezilo je zvito.	Napetost podpornih valjev je pretesna.	Nastavite napetost podpornih valjev.
	Rezilo je prevroče.	Preverite pretok vode. Po potrebi prilagodite pretok vode.
Segmenti se zlomijo.	Rezilo je upognjeno, zvito ali pa je vzdrževanje izvedeno nepravilno.	Preglejte, ali je rezilo obrabljeno. Po potrebi zamenjajte rezilo.
Rezilo reže prepočasi.	Na materialu za rezanje je uporabljeno nepravilno rezilo.	Uporabite priporočeno rezilo.

Težava	Vzroki	Rešitev
Rezilo zdrsne v rez.	Vodilni valji se ne premikajo prosto in rezila ne morejo dovolj močno potisniti ob pogonsko kolo.	Preverite, ali se lahko puše vodilnih valjev nemoteno pomikajo navzven in navznoter. Po potrebi odstranite vodilne valje. Pred ponovno namestitvijo jih očistite in namažite.
	Pogonsko kolo je obrabljeno. Abrazivni material in premalo vode med delovanjem povzročita hitrejšo obrabo pogonskega kolesa.	Preverite, ali so pogonska kolesa obrabljena. Po potrebi zamenjajte pogonsko kolo.
	Prirobnica vodilnega valja je obrabljena. Ko je obraba prirobnice večja od polovice širine prirobnice, rezilo zdrsne.	Preverite, ali so vodilni valji obrabljeni. Po potrebi zamenjajte vodilne valje.
	Utor rezila in notranji rob sta obrabljena. To je posledica spodnjega naleganja abrazivnega materiala in/ali obrabljenega pogonskega kolesa.	Preverite, ali so rezilo, pogonsko kolo in vodilni valji obrabljeni. Po potrebi jih zamenjajte.
		Preverite pretok vode.

Transport skladiščenje in odstranitev

Prevoz in skladiščenje

- Izdelek varno pritrdite na prevozno sredstvo, da se izognete poškodbam in nesrečam.
- Pred prevažanjem ali shranjevanjem izdelka odstranite rezilno ploščo.
- Izdelek skladiščite v zaklenjenem prostoru, tako da otroci ali osebe, ki niso primerne za rokovanje z izdelkom, do izdelka ne morajo dostopati.
- Rezilne plošče shranjujte na suhem mestu, kjer ni zmrzali.
- Pred sestavljanjem preglejte vse nove in uporabljene rezilne plošče in preverite, ali je med prevozom ali shranjevanjem prišlo do poškodb.
- Pred shranjevanjem izdelek očistite in vzdržujte. Glejte *Urniki vzdrževanja na strani 22*.

- Pred dolgotrajnim skladiščenjem odstranite gorivo iz posode za gorivo.

Odstranitev

- Spoštujte lokalne zahteve za recikliranje in veljavne predpise.
- Vse kemikalije, kot sta olje ali gorivo, zavrzite na servisnem centru ali na kakšni drugi temu primerni lokaciji.
- Ko izdelka ne uporabljate več, ga pošljite k prodajalcu HUSQVARNA ali pa ga zavrzite na mestu za recikliranje.

Tehnični podatki

Tehnični podatki

Motor	
Gibna prostornina valja v cm ³ /cu.in.	93,6/5,7
Vrtina valja, mm/in.	56/2,2
Dolžina hoda, mm/in.	38/1,5
Število vrtljajev prostega teka, vrt/min	2700
Popolnoma odprt plin, brez obremenitve, št. vrt./min	9300 (+/- 150)
Moč, kW/KM pri vrt/min	4,8/6,5 pri 9000

Vžigalni sistem	
Svečka	NGK BPMR 7A
Razmik elektrod, mm/in.	0,5/0,02
Proizvajalec vžigalnega sistema	SEM
Vrsta vžigalnega sistema	CD
Sistem za gorivo in mazanje	
Proizvajalec uplinjalnika	Walbro
Vrsta uplinjača	RWJ-7
Prostornina posode za gorivo, litri/US fl oz	1/33,8
Teža	
Brusilni rezalnik brez goriva in rezila 370 mm (14 palcev) kg/lb	13,8/30,4
Brusilni rezalnik brez goriva in rezila 430 mm (17 palcev) kg/lb	14,2/31,3
Priključek za vodo	
Priporočen tlak vode, bar/PSI	1,5–10/22–150
Priporočen pretok vode, litri/min/gal (ZDA)/min	4/1
Emisije hrupa	
Raven zvočne moči, izmerjena v dB(A)	114
Zagotovljena raven hrupa $L_{WA}dB$ (A) ¹	115
Ekvivalentna raven zvočnega tlaka pri uporabnikovem ušesu, dB (A) ²	104
Ekvivalentne ravni vibracij, a_{hveq} ³	
Spredaj 370 mm (14 palcev), m/s ²	2,7
Spredaj 430 mm (17 palcev), m/s ²	3,5
Zadnji ročaj 370 mm (14 palcev), m/s ²	3,4
Zadnji ročaj 430 mm (17 palcev), m/s ²	3,4
Emisije izpušnih plinov (CO₂ EU V) ⁴	
2-taktni motor	736 g/kWh

¹ Emisije hrupa v okolje, izmerjene kot zvočna moč (L_{WA}) v skladu z direktivo 2000/14/EC. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravno zvočno moči je v tem, da zajamčena raven zvočne moči, v skladu z direktivo 2000/14/EC, vključuje razpršitev izmerjenih vrednosti in razlike med različnimi enotami istega izdelka.

² Ekvivalentna raven zvočnega tlaka, skladna s standardom ISO 19432-1, je izračunana kot vsota energije v odvisnosti od časa za različne ravni zvočnega tlaka v različnih delovnih pogojih. Podatki za ekvivalentno raven zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 dB (A).

³ Ekvivalentna raven vibracij v skladu s standardom ISO 19432-1 se izračuna kot časovno ovrednotena skupna količina energije za ravni vibracij v drugačnih delovnih pogojih. Zabeleženi podatki za ekvivalentno raven vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) 1m/s².

⁴ Ta meritev CO₂ izhaja iz preskušanja, opravljenega v skladu s točno določenim preskusnim ciklom v laboratorijskih pogojih na (osnovnem) motorju, ki je reprezentativen za tip motorja (družino motorjev), in ne pomeni nikakršnega implicitnega ali izrecnega jamstva glede značilnosti določenega motorja.

Priporočene dimenzije rezila

Premer rezila, mm/in.	Najv. globina re- zanja, mm/palci	Največja periferna hi- trost, m/s ft/min	Najv. hitrost rezila, vrt/min	Teža rezila, kg/lb
370/14	270/10,6	55/11000	2800	0,8/1,8
430/17	325/12,8	47/9300	2100	1,1/2,3

Izjava o hrupu in vibracijah

Navedene vrednosti so bile pridobljene z laboratorijskim preizkušanjem v skladu z navedeno direktivo ali standardi in so primerne za primerjavo z navedenimi vrednostmi drugih izdelkov, preizkušenih v skladu z isto direktivo ali standardi. Te navedene vrednosti niso primerne za uporabo pri ocenah tveganja, vrednosti, izmerjene na posameznih delovnih mestih, pa so lahko tudi višje. Dejanske vrednosti izpostavljenosti in tveganje za škodo za posamezne uporabnike so edinstvene in so odvisne od načina dela uporabnika, od tega, za kakšen material se izdelek uporablja, ter od časa izpostavljenosti in fizičnega stanja uporabnika in stanja izdelka.

Izjava o skladnosti

Izjava EU o skladnosti

Mi, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Švedska, tel.:
+46-36-146500, izjavljamo na lastno odgovornost, da je
izdelek:

Opis	Prenosna naprava za rezanje
Znamka	HUSQVARNA
Vrsta/model	K 970 III RING
Identifikacija	Serijske številke od letnika 2022 dalje

v celoti skladen z naslednjimi direktivami in uredbami
EU:

Direktiva/uredba	Opis
2006/42/EC	»o strojih«
2000/14/EC	o zunanjem hrupu
2014/30/EU	"o elektromagnetni združljivosti"
2011/65/EU	"o omejitvi uporabe določenih nevarnih snovi"

in so pri tem v veljavi naslednji usklajeni standardi in/ali
tehnične specifikacije:

EN ISO 12100:2010, EN ISO 19432-1:2020, EN
55012:2008+A1:2009, EN ISO 14982:2009, EN IEC
63000:2018

SMP Svensk Maskinprovning AB je izvedla prostovoljni
tipski pregled v skladu s Prilogo V Direktive 2000/14/EC.
Za informacije o emisijah hrupa glejte poglavje *Tehnični
podatki na strani 33.*

Partille, 2022-04-20



Erik Silfverberg

Direktor za raziskave in razvoj, Oprema za rezanje in
vrtanje betona

Husqvarna AB, Oddelek za gradbeništvo

Odgovorni za tehnično dokumentacijo





www.husqvarnaconstruction.com

Izvirna navodila



1157314-84

Rev. F



2024-06-04